



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
29 June 2020
Russian
Original: French
English, French, Russian and
Spanish only

Комитет по правам инвалидов

**Первоначальный доклад, представленный
Монако в соответствии со статьей 35
Конвенции, подлежащий представлению
в 2019 году***

[Дата получения: 18 октября 2019 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.20-08553 (R) 121120 231120



* 2 0 0 8 5 5 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Введение

1. Княжество Монако ратифицировало Международную конвенцию о правах инвалидов 19 сентября 2017 года. Этот документ вступил в силу для Монако 18 октября 2017 года.
2. Конвенция вступила в силу в Княжестве Монако Суверенным указом № 6.630 от 2 ноября 2017 года.
3. Настоящий документ представляет собой его первоначальный доклад, представленный на рассмотрение Комитета по правам инвалидов в соответствии с положениями статьи 35 Конвенции.
4. В подготовке настоящего доклада приняли участие несколько государственных учреждений: Департамент (Министерство) социальных дел и здравоохранения, Департамент оснащения, охраны окружающей среды и городского развития, Департамент внешних связей и сотрудничества, Управление юридических услуг (Министерство юстиции) и Управление по правовым вопросам.

I. Раздел представленного Комитету документа по Конвенции, касающийся общих положений Конвенции

Статьи 1–4

5. В Монако инвалидность определяется следующим образом: «Любое ограничение деятельности или участия в жизни общества, от которого страдает то или иное лицо в своей среде проживания в результате существенного, продолжительного или постоянного нарушения одной или нескольких его физических, сенсорных, умственных, когнитивных или психических функций или в результате заболевания, приводящего к потере трудоспособности, представляет собой инвалидность»¹.
6. В число охватываемых нарушений входят следующие: «физические, сенсорные, умственные, когнитивные или психические». В соответствии с законодательством термин «долгосрочный» означает «существенное, длительное или постоянное изменение».
7. Внутреннее законодательство определяет и включает понятия, изложенные в статьях 1 и 2 Конвенции, и признает равный доступ к правам человека и основным свободам в соответствии с положениями раздела III Конституции от 17 декабря 1962 года, в частности ее статей 17² и 32³, в которых признается равенство перед законом. Кроме того, Закон № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью определяет статус лиц с инвалидностью и права, связанные с их положением.
8. Монакское право предусматривает разумное приспособление следующим образом. Статья 36 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусматривает, что отказ в принятии «надлежащих мер, позволяющих работникам с инвалидностью получить доступ к занятости на условиях, рекомендованных Комиссией по вопросам профориентации лиц с инвалидностью, или находиться в удовлетворительных условиях» «не представляет собой неоправданной разницы в обращении, когда расходы или неудобства, связанные с их осуществлением

¹ Статья 1 Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью и статья 4 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

² Статья 17 Конституции гласит: «Монегаски равны перед законом. Между ними нет никаких привилегий».

³ Статья 32 Конституции гласит: «Иностранцы пользуются в Княжестве всеми публичными и частными правами, которые формально не зарезервированы за гражданами».

работодателем, являются несоразмерными». В статье 47 указанного закона, касающейся транспорта, также рассматриваются меры, которые должны быть приняты в случае наличия «доказанной технической невозможности или явно несоразмерных расходов». Отступление от мер, предусмотренных в Законе № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений, «оправдано законными причинами, касающимися, в частности:

- технических трудностей, связанных со зданиями и сооружениями или прилегающей к ним территорией;
- очевидной диспропорцией между масштабами работ, их стоимостью и достигаемыми улучшениями;
- ограничениями, связанными с сохранением фасада или любого другого примечательного элемента строения».

Осуществление общих принципов, изложенных в статье 3 Конвенции

9. Что касается уважения присущего человеку достоинства, личной самостоятельности, включая свободу делать свой собственный выбор, и независимости, то вышеупомянутый Закон № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусматривает недифференцированное обращение с лицами с инвалидностью в вопросах, касающихся здоровья (статьи 11–13), прием несовершеннолетних в возрасте до шести лет в учреждение, службу или структуру по коллективному уходу за детьми в возрасте до шести лет или в специальное или адаптированное учреждение (статья 14), а для несовершеннолетних с инвалидностью старше этого возраста — также соблюдение обязательства по предоставлению школьного образования (статья 15).

10. Кроме того, в статье 27 Конституции в разделе «Основные права и свободы» закреплён принцип, согласно которому «монегаски имеют право на бесплатное начальное и среднее образование». Эти положения следует рассматривать в свете статьи 17 Конституции, согласно которой «монегаски равны перед законом. Между ними нет никаких привилегий».

11. Кроме того, вышеупомянутый Закон № 1.410 от 2 декабря 2014 года поощряет доступ лиц с инвалидностью к занятости, признавая, что они не могут «по причине своей инвалидности подвергаться каким-либо необоснованным различиям в обращении, в частности в том, что касается найма на работу, оплаты труда, профессиональной подготовки и продвижения по службе. На работников с инвалидностью распространяются положения законов, правил и соглашений, действующих в отношении выполняемой ими работы».

12. В соответствии с Суверенным указом № 7.121 от 24 сентября 2018 года о регулировании деятельности по оказанию услуг населению, лицам с инвалидностью предоставляется помощь на дому для обеспечения их независимости.

13. Что касается свободы выбора, то в статье 11 вышеупомянутого закона признаются те же права и свободы, что и права и свободы, признаваемые за другими пациентами, в частности в отношении согласия.

14. Соответствующие положения касаются также адаптации средств общественного транспорта к потребностям лиц с инвалидностью в течение десяти лет с даты вступления закона в силу (статья 47 Закона от 2 декабря 2014 года). Кроме того, система путей сообщения, насколько это возможно, адаптирована к потребностям лиц с инвалидностью, а в распоряжение общественности предоставляется план обеспечения доступности, организующий передвижение лиц с инвалидностью по всей территории (статья 53 Закона от 2 декабря 2014 года).

15. Закон предоставляет лицам с инвалидностью возможность доступа с их дрессированными животными, оказывающими им помощь, «к транспорту, общественным местам, помещениям общего пользования, а также помещениям, которые используются для профессиональной, учебной или образовательной деятельности» (статья 54 Закона от 2 декабря 2014 года).

16. Закон № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений предусматривает меры по обеспечению доступности для лиц с инвалидностью новых зданий, автостоянок, общественных зданий, а также промышленных и офисных зданий. Сопоставимые положения применимы на условиях, установленных указанным законом, к существующим зданиям и сооружениям.

17. Что касается недискриминации, то в дополнение к уже упомянутым элементам статья 55 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусматривает, что:

«Любое неоправданное различие в обращении, допущенное в отношении какого-либо лица, будь то по причине его инвалидности или, в случае юридического лица, по причине инвалидности его членов, наказывается лишением свободы на срок от 10 дней до 2 лет и штрафом, предусмотренным в пункте 3 статьи 26, или только одним из этих двух наказаний, если различие состоит в:

- 1) отказе в предоставлении какого-либо товара или услуги;
- 2) отказе в приеме на работу, наказании, увольнении или отказе в приеме на обучение или стажировку.

Положения предыдущего пункта не применяются к различиям, проводимым между лицами, когда они объективно оправданы законной целью и средства для достижения этой цели являются надлежащими».

18. Что касается полного и эффективного вовлечения и включения в общество, то лица с инвалидностью подвергаются недифференцированному обращению и пользуются всеми своими гражданскими и политическими правами, за исключением тех случаев, когда речь идет о пользующихся защитой совершеннолетних, и в этом случае они лишены права голоса⁴.

19. Относительно уважения особенностей лиц с инвалидностью и их принятия в качестве компонента людского многообразия и части человечества см. ответ в пункте 7.

20. Относительно равных возможностей см. ответы в пункте 7 и пунктах 9–11, касающихся доступа к образованию и занятости.

21. Относительно равенства между женщинами и мужчинами см. ответ в пункте 7.

22. Относительно уважения развивающихся способностей детей с инвалидностью и уважения права детей с инвалидностью сохранять свою индивидуальность: уважение развивающихся способностей ребенка гарантируется тем фактом, что ребенок может быть помещен либо в учреждение по уходу за детьми, либо в учреждение, специально предназначенное или адаптированное к его инвалидности (см. ответ о доступе к образованию). Индивидуальность детей с инвалидностью полностью уважается.

Осуществление общих обязательств, предусмотренных в статье 4 Конвенции

23. Что касается принятия соответствующих законодательных, административных или иных мер по осуществлению прав, признанных в настоящей Конвенции, то правительство Монако располагает двумя законами, принятыми парламентом в этой области: Законом № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью и Законом № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

24. Кроме того, правительство Монако приняло ряд нормативных актов, обеспечивающих выполнение указанных законов: Суверенный указ № 5.193 от 30 января 2015 года о Комиссии по оценке положения лиц с инвалидностью, Суверенный указ № 5.194 от 30 января 2015 года о Комиссии по вопросам профориентации работников с инвалидностью, Суверенный указ № 5.353 от 8 июня

⁴ Статья 2 Закона № 839 от 23 февраля 1968 года о выборах на национальном и местном уровнях с внесенными в него поправками.

2015 года о подготовке семейных помощников, Суверенный указ № 5.744 от 3 марта 2016 года о содействии в оформлении дополнительного медицинского страхования, Суверенный указ № 6715 от 21 декабря 2017 года, определяющий условия и порядок частичного освобождения от соблюдения правил, регулирующих доступ к новым или существующим зданиям и сооружениям, Суверенный указ № 7121 от 24 сентября 2018 года о регулировании деятельности по оказанию услуг лицам, нуждающимся в помощи, и предоставлении им помощи на дому для обеспечения их независимости, ведомственный приказ № 2017-893 от 21 декабря 2017 года о применении Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений, ведомственный приказ № 2015-171 от 11 марта 2015 года, устанавливающий индексацию пособия по обеспечению самостоятельности и доплат к нему, выплачиваемых Бюро социальной защиты, ведомственный приказ № 2015-380 от 8 июня 2015 года о социальной помощи лицам с инвалидностью с внесенными в него поправками, ведомственный приказ № 2015-381 от 8 июня 2015 года об условиях предоставления финансовой помощи для облегчения трудоустройства работников с инвалидностью на обычных рабочих местах, ведомственный приказ № 2015-382 от 8 июня 2015 года о порядке выдачи парковочной карточки для лиц с инвалидностью, проездного для бесплатного проезда на транспорте, карточки «приоритет для лиц с инвалидностью» и карточки «лицо с инвалидностью», ведомственный приказ № 2015-383 от 8 июня 2015 года о предоставлении статуса семейного помощника, ведомственный приказ № 2017-894 от 21 декабря 2017 года, определяющий порядок и условия предоставления финансовой помощи для обеспечения доступности учреждений, открытых для публики.

25. Что касается принятия всех надлежащих мер, включая законодательные меры, для изменения, отмены или аннулирования законов, подзаконных актов, обычаев и видов практики, которые являются дискриминационными по отношению к лицам с инвалидностью, о чем говорилось выше, то принцип равного обращения применяется в соответствии с условиями, изложенными в пункте 7, и подтвержден вышеупомянутыми Законами № 1.410 и № 1.441. Во внутригосударственном праве нет никаких законов, подзаконных актов, обычаев или видов практики, дискриминирующих лиц с инвалидностью.

26. В отношении соответствующих мер по ликвидации дискриминации по признаку инвалидности со стороны любого лица, организации или частного предприятия см. ответ в пункте 11, касающийся доступа к занятости. Кроме того, проведение неоправданного различия в обращении представляет собой правонарушение, наказуемое лишением свободы на срок от 10 дней до 2 лет и/или штрафом в размере от 9000 до 18 000 евро в соответствии со статьей 55 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года.

27. В целях предоставления лицам с инвалидностью доступной информации о средствах, облегчающих мобильность, устройствах и ассистивных технологиях, в том числе новых технологиях, а также других формах помощи, вспомогательных услугах и оборудовании, в распоряжение населения предоставляется план обеспечения доступности, организующий передвижение лиц с инвалидностью по территории Княжества (статья 53 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года).

28. Все права, признанные Законом № 1.410 от 2 декабря 2014 года, вступили в силу 13 декабря 2014 года, за исключением обязательства по обеспечению доступности транспорта, предусмотренного в статье 47, которое вступит в силу с 13 декабря 2024 года, и прав, которые требуют принятия подзаконных актов для обеспечения их эффективности.

29. Закон № 1.441 вступил в силу 17 декабря 2017 года в соответствии с положениями его статьи 21, которая гласит: «положения настоящего закона вступают в силу в течение одного года с момента его опубликования в “Вестнике Монако”».

30. Адаптация существующих зданий и сооружений, принадлежащих тому или иному государственному органу и предназначенных для выполнения миссии по

оказанию государственных услуг, должна быть осуществлена в течение пяти лет с даты вступления в силу настоящего Закона, т. е. до 17 декабря 2022 года⁵.

II. Раздел доклада, касающийся конкретных прав

Статья 5 — Равенство и недискриминация

31. Как указывалось ранее, в статьях 17 и 32 Конституции закреплено равенство перед законом в отношении прав, формально не закрепленных за монегасками. Этот принцип подтвержден Верховным судом. Любой законодательный или нормативный акт или административное решение, нарушающее это право, может быть обжаловано в Верховном суде, который может аннулировать его и присудить соответствующую компенсацию.

32. Кроме того, Верховный комиссар по защите прав, свобод и посредничеству, должность которого была учреждена Суверенным указом № 4.524 от 30 октября 2013 года, может принимать жалобы от физических или юридических лиц, считающих, что они стали жертвами необоснованной дискриминации в Княжестве.

33. Имеются также средства гражданской правовой защиты (статья 1229 Гражданского кодекса), которые предусматривают компенсацию за ущерб, причиненный в результате дискриминации.

34. Закон № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью закрепил уже принятые в Княжестве меры в интересах лиц, которым предоставлен статус лица с инвалидностью, и одновременно заложил правовую основу для прав, признаваемых за лицами с инвалидностью.

35. Он устанавливает статус лица с инвалидностью и работника с инвалидностью, предусматривающий различные гарантии, в частности с точки зрения социальной и финансовой поддержки, направленные на поощрение самостоятельности человека при уважении его выбора жизненного пути.

36. В статье 11 этого закона, касающейся охраны здоровья, прямо предусмотрено, что лица с инвалидностью имеют те же права и свободы, что и другие пациенты, в частности в отношении согласия на медицинское действие.

37. Статья 34 закрепляет на уровне трудового законодательства принцип, согласно которому человек не может по причине своей инвалидности подвергаться каким-либо неоправданным различиям в обращении, в частности в отношении найма, оплаты труда, профессиональной подготовки или продвижения по службе.

38. В частности, это означает, что работодатель не может отказать работнику с инвалидностью в приеме на работу по причине его инвалидности. Напротив, закон возлагает на него обязанность принимать соответствующие меры, позволяющие лицу с инвалидностью получить доступ к работе или сохранить ее на условиях, рекомендованных Комиссией, которая рассматривала вопрос о предоставлении соответствующего статуса, при необходимости, посредством конкретной финансовой помощи, предоставляемой государством. Выполнение этой обязанности не требуется в тех случаях, когда расходы или неудобства, связанные с принятием этих мер, представляются работодателю несоразмерными.

39. Наконец, в целях обеспечения эффективного соблюдения этих прав в статье 55 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года установлен уголовный запрет на дискриминацию по признаку инвалидности, которая подлежит уголовному преследованию, если она заключается, за исключением особых обстоятельств, в отказе лицу с инвалидностью в предоставлении товара или услуги, в отказе в найме на работу, в обучении или подготовке, а также в наказании или увольнении по причине его инвалидности.

⁵ Статья 16 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

40. Кроме того, в соответствии со статьей 16 Закона № 1.299 от 15 июля 2005 года о свободе публичного выражения мнений подстрекательство к ненависти или насилию в отношении лица или группы лиц по причине их инвалидности является правонарушением, наказуемым тюремным заключением сроком на пять лет и штрафом.

41. Статья 24 того же закона предусматривает наказание за клевету в отношении лица или группы лиц в связи с их инвалидностью в виде тюремного заключения на срок от трех месяцев до двух лет и/или штрафа в размере от 18 000 до 90 000 евро.

42. Статья 25 вышеупомянутого Закона № 1.299 от 15 июля 2005 года предусматривает наказание за оскорбление лица или группы лиц по причине их инвалидности в виде лишения свободы на срок от шести дней до шести месяцев и/или штрафа в размере от 9000 до 18 000 евро.

43. Статья 44 вышеупомянутого Закона № 1.299 от 15 июля 2005 года позволяет прокуратуре по собственной инициативе возбуждать судебное преследование в отношении лица, которое порочит или оскорбляет лицо или группу лиц в связи с их инвалидностью.

Статья 8 — Просветительно-воспитательная работа

44. В рамках ежегодного празднования Международного дня инвалидов 3 декабря правительство Монако организует с 2012 года крупное мероприятие, которое в зависимости от года принимает различные формы (конференция, выставка, день действий для школьников, телевизионный репортаж), с тем чтобы привлечь внимание к различным миссиям, в частности к деятельности Отдела по вопросам социальной интеграции и инвалидности, и в более широком плане к действиям всех заинтересованных сторон, а также повысить осведомленность широкой общественности о проблеме инвалидности. Таким образом, эти дни позволяют повысить осведомленность о проблеме инвалидности, наладить диалог между людьми с инвалидностью и государственными и частными должностными лицами, а также повысить осведомленность о различных проблемах.

45. Так, уже были рассмотрены различные темы, такие как профессиональная интеграция работников с инвалидностью, доступность и досуг, презентация государственных и частных субъектов, вовлеченных в эту сферу, национальная и международная законодательная база и ознакомление с повседневной жизнью лиц с инвалидностью в Княжестве.

46. В декабре 2019 года будет предложено представить в инновационном формате информацию о действиях правительства в области маршрутизации и движения в городе для людей с нарушением зрения.

47. Кроме того, с 2015 года все учащиеся начальных школ Княжества Монако охвачены программой повышения осведомленности об инвалидности. В рамках этой программы социальные работники и лица с инвалидностью проводят семинары по повышению осведомленности и информированию по вопросам инвалидности в каждом классе. На каждом этапе школьного обучения рассматривается конкретная тема образования в области инвалидности, с тем чтобы учащиеся могли пройти всю программу в течение всего периода обучения в школе. В число рассматриваемых тем входят следующие: «Нарушение зрения — повседневная жизнь и шрифт Брайля», «Моторное нарушение — доступность и адаптированный спорт», «Нарушение слуха — повседневная жизнь и жестовый язык (ЖЯ)», «Интеллектуальное нарушение — инклюзивное школьное образование и солидарность» и «Инвалидность и общество». Перед семинарами организуются информационные и подготовительные мероприятия с участием всех преподавателей. Каждому ученику выдается небольшая брошюра на каждый день, чтобы дети могли освежать в памяти материал семинара по повышению осведомленности, а затем обсуждать его в семье.

48. Каждый год эта программа также широко освещается (посредством телевизионных репортажей на местном канале новостей, фоторепортажей и выставок

в школах, публикаций на сайтах школ). На сегодняшний день этой информационно-просветительской программой уже было охвачено около 750 учащихся, и каждый учебный год она охватывает 75 новых учащихся.

49. Следует отметить, что эта программа по повышению осведомленности была признана в качестве передовой практики Специальным комитетом Совета Европы по правам лиц с инвалидностью (СКПЛИ) и в качестве таковой была предметом презентации на 5-м заседании СКПЛИ в октябре 2016 года.

Статья 9 — Доступность

50. Что касается законодательного и нормативного уровня, то в статье 47 Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью предусмотрено, что в течение 10 лет с даты вступления в силу этого закона, т. е. до 13 декабря 2024 года, «все услуги общественного транспорта должны быть адаптированы к потребностям лиц с инвалидностью. В случае очевидной технической невозможности или явно несоразмерных расходов поставщики этих услуг должны принять меры, позволяющие лицам с инвалидностью пользоваться этими услугами».

51. Это обязательство по обеспечению доступности общественного транспорта выполняется концессионером общественного транспорта — Автобусной компанией Монако, поскольку 42 находящихся в эксплуатации автобуса оборудованы пандусом для лиц с ограниченной мобильностью (ЛОМ).

52. Из 87 автобусных остановок 38 доступны для ЛОМ, остальные 49 не могут быть сделаны доступными по техническим причинам, связанным с ограниченностью тротуара, его уклоном или высотой.

53. Все автобусы сети ZEST, обслуживающие Княжество, доступны для ЛОМ. Что касается Лазурных маршрутов (REGION SUD PACA: маршруты 100, N100, 100X и 112), то все автобусы на этих маршрутах имеют двери с опускающейся ступенью, обеспечивающей доступ для ЛОМ.

54. Что касается доступности поездов, то станция Монако — Монте-Карло является доступной для ЛОМ через галерею Князя Пьера, площадь перед церковью Святой Девоты и через площадку для высадки пассажиров (до последней можно добраться на машине или с помощью лифтов парковки).

55. Поезда SNCF TER и SNCF TGV INOUI доступны для ЛОМ на платформе. Поезда THELLO и RZD недоступны на платформе. Для подъема ЛОМ на поезд установлены подъемные платформы.

56. Кроме того, на станции Монако — Монте-Карло имеется служба по оказанию помощи лицам с инвалидностью и лицам с ограниченной мобильностью для посадки на поезд и высадки из него.

57. В соответствии со статьями 49 и 50 указанного закона ЛОМ пользуются проездным на транспорт: «бесплатный проездной на общественный транспорт, адаптированный, при необходимости, к потребностям лиц со слабым зрением, выдается любому лицу со статусом лица с инвалидностью». Этот проездной позволяет, в частности, получить приоритетный доступ к общественному транспорту.

58. Что касается обязательств по обеспечению доступа к дорожной сети, то, помимо учета при выдаче разрешений на движение по дорогам общего пользования ширины проезжей части и устранения препятствий для организации цепи движения, государственными службами в соответствии со статьей 53 указанного закона был разработан план обеспечения доступности, организующий перемещение лиц с инвалидностью по всей территории Княжества. В этом плане указаны адаптированные маршруты общего пользования (дороги (степень их доступности), вертикальные переходы, тротуары, адаптация днищ судов и т. д.), и в ближайшее время он будет размещен на вебсайтах правительства.

59. Еще одним достижением с точки зрения доступа к дорожной сети является оснащение к концу 2019 года 23 пешеходных переходов в Княжестве светофорами со звуковыми сигналами, оборудованными устройствами голосового оповещения для слепых и слабовидящих.

60. С другой стороны, выполнение технических требований, связанных с потребностями лиц с нарушением зрения, является недавним вызовом для дорожных служб, проектных бюро, архитекторов и ландшафтных дизайнеров. Для слепых и слабовидящих людей (ССЛ) ходьба является важным способом передвижения, и, несмотря на многие усовершенствования дорог и общественных мест, их передвижение, например при переходе через проезжую часть, не было полностью безопасным.

61. Внедрение и разработка технических устройств для повышения доступности Княжества для людей с этим типом инвалидности являются предметом текущих и будущих исследований и действий. В настоящее время пользователь, подходящий к пешеходному переходу, нажатием кнопки на пульте дистанционного управления выводит сообщение о состоянии пешеходного перехода и названии улицы, на которой он находится. Частота, используемая этим оборудованием (868 МГц), соответствует стандарту NF S32002, который регулирует работу звуковых сигналов, и поэтому идентична той, которая уже используется для объявлений на остановках Автобусной компании Монако.

62. В целом статья 54 вышеупомянутого Закона № 1.410 предусматривает, что лицо с инвалидностью имеет доступ ко всем местам с животным, оказывающим помощь: «доступ к транспорту, общественным местам, помещениям общего пользования, а также помещениям, которые используются для профессиональной, учебной или воспитательной деятельности, разрешен животным, обученным для оказания помощи лицам с инвалидностью».

63. Что касается доступа к информации, то информация о качестве инфраструктуры Княжества Монако, включая практическую информацию, в частности о транспорте и плане обеспечения доступности дорог, размещается на веб-сайтах правительства Монако (портал государственных и общественных служб) или на специализированных сайтах, с тем чтобы жители, публика и туристы могли приезжать в Монако и останавливаться в нем.

64. Кроме того, статья 1 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений предусматривает доступность для лиц с инвалидностью общественных учреждений, промышленных или офисных зданий, коллективных жилых домов, временных зданий и сооружений, а также автостоянок и обслуживающих их открытых площадок. Из сферы охвата настоящего закона исключены здания, не являющиеся открытыми для публики, построенные или завершенные до 1 сентября 1947 года.

65. Таким образом, вышеупомянутый закон предусматривает доступность новых зданий и сооружений и постепенное обеспечение доступности существующих зданий и сооружений по мере проведения работ, требующих разрешения. Адаптация существующих зданий, принадлежащих тому или иному государственному органу и предназначенных для выполнения миссии по оказанию государственных услуг, должна быть осуществлена в течение пяти лет с даты вступления в силу вышеупомянутого закона, т. е. не позднее 16 декабря 2022 года.

66. Что касается, в частности, правил, применимых к новым зданиям и сооружениям, то выдача разрешения на выполнение работ для строительства учреждения, принимающего публику, обусловлена тем, что «проект строительства предусматривает адаптацию частей, открытых для публики» (статья 10 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года).

67. Кроме того, любое разрешение на строительство промышленного или офисного здания выдается только в том случае, если проект предусматривает: «1) адаптацию помещений общего пользования; 2) адаптацию санузлов в соответствии с требованиями, определенными ведомственным приказом; 3) адаптацию внешних

пространств, прилегающих к указанным зданиям» (статья 11 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года).

68. Что касается строительства коллективного жилого дома, то статья 12 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года предусматривает следующее:

«Любое разрешение на проведение работ, связанных со строительством коллективного жилого дома, может быть выдано только в том случае, если проект строительства предусматривает адаптацию помещений общего пользования. Однако в тех случаях, когда такое разрешение на проведение работ запрашивается государственным лицом, оно может быть выдано только в том случае, если строительный проект предусматривает, помимо соблюдения обязательства, предусмотренного в предыдущем пункте, наличие определенного числа адаптированных и адаптируемых квартир в соответствии с квотой, установленной ведомственным приказом».

«Квота адаптируемых квартир, предусмотренная пунктом 2 статьи 12 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года, составляет не менее 5 процентов. Полученное таким образом количество адаптируемых квартир при необходимости округляется до следующего целого числа».

«Квота адаптированных квартир, предусмотренная пунктом 2 статьи 12 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года, составляет не менее одной адаптированной двухкомнатной или трехкомнатной квартиры на каждые 30 квартир».

69. Что касается строительства автостоянки, то выдача разрешения на проведение работ обусловлена наличием не менее 5 процентов от общего количества мест, адаптированных для инвалидов (статья 13 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года). «Если общее количество парковочных мест больше 100, то минимальное количество адаптированных мест составляет 5, к которому добавляется 1 адаптированное место на каждые 100 мест⁶». Эти места должны быть «расположены рядом со входом, вестибюлем или лифтом здания».

70. Адаптированные места «позволяют лицам с инвалидностью покидать эти места с припаркованного транспортного средства⁷». Временные сооружения или объекты, открытые для публики, должны предусматривать «меры по обеспечению доступности в зависимости от характера деятельности, которая в них осуществляется, конфигурации помещений и количества принимаемых людей» (статья 14 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года).

71. И наконец, требующие разрешения работы, касающиеся существующих зданий и сооружений, разрешаются, если соответствующие части адаптированы для лиц с инвалидностью.

72. Ведомственный приказ № 2017-893 от 21 декабря 2017 года о применении Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений уточняет порядок применения положений указанного закона и устанавливает стандарты градостроительства, которые отныне должны соблюдаться в Княжестве.

73. В первом разделе этого регламента в отношении новых зданий изложены правила, касающиеся внешних путей, доступа, передвижения внутри здания, дверей, порталов, шлюзов, оборудования, мебели, устройств управления и обслуживания, санузлов, выходов, освещения.

74. Кроме того, вышеупомянутый ведомственный приказ № 2017-893 от 21 декабря 2017 года предусматривает принятие всех запланированных мер по устранению

⁶ Статья 118 ведомственного приказа № 2017-893 от 21 декабря 2017 года о применении Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

⁷ Статья 119 ведомственного приказа № 2017-893 от 21 декабря 2017 года о применении Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

препятствий. В число этих мер входят звуковые и визуальные системы, а также установка адаптированных пандусов.

75. Таким образом, во всех аспектах, перечисленных в ответе в отношении статьи 9, предусматривается как проектирование, так и переоборудование «с целью обеспечения независимого доступа для лиц с инвалидностью» (статья 7). Таким образом, покрытие пола должно быть «неподвижным, нескользким, неотражающим и без препятствий для колес» (статья 12), путь должен быть «свободным от любых препятствий» (статья 13) и должен иметь, при необходимости, «защитное приспособление, такое как бордюр, ограничивающий движение колес» «для предотвращения падения» (статья 14). Применяются правила для визуального обозначения наличия лестницы (статья 15) и стеклянных перегородок (статья 16) по линии внешней дорожки доступа к зданию, освещения (статья 18). Если эта дорожка пересекается с путем, используемым транспортными средствами, то обязательно устанавливается полоса для принудительного снижения скорости, а также наземная разметка и сигнализация для водителей (статья 17).

76. Соответствующие указатели предусмотрены у входа в здание и на каждом пересечении внутренней дорожки. Кроме того, покрытие «визуально и тактильно контрастирует с окружающей средой. Его можно обнаружить тростью или ногой» (статья 19).

77. В статьях 20–22 предусмотрены меры по обеспечению доступа лиц с инвалидностью, а именно устройства вызова, переключатели и другие устройства, адаптированные к инвалидности. Предусмотрены также средства, облегчающие визуальную идентификацию.

78. Аналогичные положения применяются к горизонтальному (статья 24) и вертикальному (статьи 25–32) передвижению внутри зданий, а также к передвижению с помощью конвейерной ленты, эскалатора или механической наклонной плоскости (статьи 33–38).

79. В ведомственном приказе также рассматривается вопрос об адаптации дверей, порталов и шлюзов для лиц с инвалидностью (статьи 39–43).

80. Предусмотрены также положения, касающиеся оборудования, мебели и устройств управления (статьи 44–46), санузлов (статьи 47–52), выходов (статьи 53 и 54), освещения (статьи 55 и 56).

81. Кроме того, в вышеупомянутом приказе предусмотрены меры, применимые к новым учреждениям, открытым для публики, в отношении внутреннего передвижения, приема публики и звуковых систем (статьи 57–64).

82. Особые положения предусмотрены в отношении новых учреждений, которые должны быть адаптированы для лиц с инвалидностью на колясках (статьи 65–71), учреждений, предлагающих размещение (статьи 72–78), учреждений, имеющих кабины или помещения индивидуального пользования (статьи 79–82), а также учреждений, имеющих кассовые аппараты, устройства или оборудование, установленное в ряд (статьи 83–86).

83. Кроме того, соответствующие меры принимаются в отношении новых промышленных и офисных зданий (статьи 87–90).

84. Особые положения предусмотрены в отношении новых многоквартирных жилых домов в плане основного доступа к зданию, внутреннего передвижения в помещениях общего пользования и дверей (статьи 91–97).

85. Регламент также содержит статьи, определяющие правила для адаптируемых квартир с учетом общих характеристик жилой единицы, внутреннего передвижения, характеристик дверей, окон и установок, кухни, спальни, санузлов и доступа к балконам, террасам и лоджиям (статьи 98–115).

86. Что касается новых автостоянок, то предусмотрены меры по определению габаритных и технических характеристик мест, адаптированных для использования лицами с инвалидностью (статьи 120–123).

87. Приказ также содержит положения, применимые к существующим зданиям и сооружениям, в которых ведутся работы, касающиеся внешних пешеходных дорожек (статьи 130–137), доступа (статьи 138–140), внутреннего передвижения (статьи 141–146), дверей, порталов и шлюзов (статьи 147–149), оборудования, мебели и устройств управления и обслуживания (статья 150), санузлов (статьи 151–153), выходов (статьи 154 и 155) и освещения (статья 156).

88. Что касается существующих общественных учреждений, то постановление предусматривает их адаптацию к потребностям лиц с инвалидностью и устранение препятствий для доступа, касающихся внешних путей, внутреннего передвижения, приема посетителей и системы звукового оповещения (статьи 157–163).

89. Вышеупомянутый ведомственный приказ № 2017-893 касается мер, принимаемых в отношении существующих учреждений, которые должны быть адаптированы для лиц с инвалидностью на колясках (статьи 164–166), учреждений, предлагающих размещение (статьи 167–171), учреждений, имеющих кабины или помещения индивидуального пользования (статьи 172–174), а также учреждений, имеющих кассовые аппараты, устройства или оборудование, установленное в ряд (статьи 175–177).

90. Положения об адаптации существующих промышленных или офисных зданий изложены в статьях 178–180.

91. Что касается использования положений, касающихся государственных контрактов и других мер, устанавливающих обязательные стандарты доступности, то в своде норм о государственных контрактах, содержащемся в Суверенном указе № 7.264 от 20 декабря 2018 года, регулирующем государственные контракты, не предусмотрены конкретные меры по обеспечению доступности. Вместе с тем правила, закрепленные в вышеупомянутых Законах № 1.410 и № 1.441, являются обязательными для всех.

92. Что касается механизма контроля за соблюдением технических стандартов и директив, касающихся доступности, то оба вышеупомянутых закона предусматривают санкции за несоблюдение правовых и нормативных положений, касающихся доступности. Следует отметить, что разрешения на строительство не выдаются, если не соблюдаются положения, касающиеся доступности зданий и сооружений, за исключением случаев, когда до выдачи указанных разрешений предоставляется право на частичное отступление от соблюдения положений.

93. Кроме того, соблюдение этих положений и контроль за их применением обеспечиваются в формах и условиях, предусмотренных Указом-законом № 674 от 3 ноября 1959 года о строительстве, градостроительстве и дорожном строительстве с внесенными в него поправками⁸:

«Нарушения предписаний настоящего указа-закона и положений суверенных указов, принятых в соответствии с вышеупомянутыми положениями, регистрируются инженерами и присягнувшими должностными лицами службы общественных работ, а также всеми другими должностными лицами, уполномоченными составлять протоколы.

Препятствование доступу таких должностных лиц и агентов наказывается лишением свободы на срок от шести дней до одного месяца и штрафом, предусмотренным в части 2 [статьи 26 Уголовного кодекса](#), либо только одним из этих двух наказаний.

Бенефициары работ, архитекторы, подрядчики или другие лица, ответственные за выполнение работ, которые не соблюдают положения настоящего указа-закона или положения суверенных указов, предусмотренных этим указом-законом, или предписаний, содержащихся в разрешениях, выданных в соответствии с указанными положениями, наказываются штрафом, предусмотренным в части 4 [статьи 26 Уголовного кодекса](#).

⁸ Статья 20 Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений.

Суд выносит постановление либо о сносе не соответствующих требованиям построек с целью возвращения мест застройки в их прежнее состояние, либо о выполнении предписаний, установленных законом, либо о приведении построек в соответствие с требованиями разрешения на строительство. Он устанавливает для нарушителя, под страхом штрафа в размере от 5000 до 50 000 франков за каждый день просрочки, предельный срок для принятия предписанных мер. В случае несоблюдения этого срока наложенный штраф будет действовать со дня истечения указанного срока до того дня, когда ситуация будет исправлена.

Кроме того, если по истечении срока, установленного решением суда, ситуация не будет урегулирована, государственный министр может издать распоряжение выполнить предписанные судом работы *ex officio* за счет нарушителей.

Все это не исключает применения к ним административных или профессиональных санкций.

Если лицо, осужденное по настоящей статье, вновь совершает одно из предусмотренных в ней преступлений, размер штрафа увеличивается вдвое⁹».

94. Что касается контроля за осуществлением политики в отношении лиц с инвалидностью, то раз в квартал на пленарном заседании под председательством Уполномоченного по делам инвалидов, в котором принимают участие представители государственных служб, участвующих в реализации этой политики (Департамент городского планирования, Департамент по вопросам землепользования, Департамент по развитию цифровых технологий, Служба общественных автостоянок, Служба технического обслуживания общественных зданий, Департамент общественной безопасности, Департамент перспективного развития, градостроительства и мобильности, Автобусная компания Монако и Департамент туризма и конгрессов), представляются доклады о ходе работы в этой области.

95. Кроме того, статья 22 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года предусматривает, что по истечении пяти лет с даты вступления в силу этого закона государственный министр представит Национальному совету доклад о его осуществлении.

Статья 10 — Право на жизнь

96. Аборты разрешаются в следующих случаях, предусмотренных Законом № 1.359 от 20 апреля 2009 года о создании Центра по пренатальной координации и поддержке семьи и о внесении изменений в статьи 248 Уголовного кодекса и 323 Гражданского кодекса:

- «1) беременность представляет риск для жизни или физического здоровья беременной женщины,
- 2) пренатальные обследования и другие медицинские данные свидетельствуют о высокой вероятности серьезных и необратимых нарушений здоровья плода или неизлечимого заболевания, угрожающего его жизни,
- 3) существует достаточная презумпция того, что беременность является следствием преступного деяния и что с начала беременности прошло менее двенадцати недель».

97. Инвалидность не является основанием для добровольного прерывания беременности. Кроме того, как было указано в ответах по статье 5, равенство гарантируется всем на условиях, предусмотренных Конституцией.

98. Кроме того, не существует положений о произвольном лишении жизни лиц с инвалидностью.

⁹ Статья 13 Указа-закона № 674 от 3 ноября 1959 года о строительстве, градостроительстве и дорожном строительстве с внесенными в него поправками.

Статья 11 — Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации

99. Хотя положения, содержащиеся в этой статье, малоприменимы к Монако, можно подчеркнуть, что в случае особой чрезвычайной гуманитарной ситуации все государственные службы будут призваны вносить свой вклад. Закон № 1.283 от 7 июня 2004 года об организации гражданской безопасности разрешает государству осуществлять реквизиции; соответствующие положения могут осуществляться по решению властей в случае возникновения опасной ситуации. В соответствии с этим законом подготовка защитных мер и осуществление мероприятий, необходимых для борьбы с серьезными рисками и стихийными бедствиями, определяются в рамках монакского плана организации чрезвычайной помощи, известного как план «Ормос», и планов действий на случай чрезвычайных ситуаций.

Статья 12 — Равенство перед законом

100. Лицам с инвалидностью оказывается поддержка в реализации ими своей дееспособности и управлении их финансовыми делами. Следует напомнить, что в соответствии с монакским законодательством правосубъектность защищаемых лиц ни в коем случае не ставится под сомнение вследствие принятия мер, связанных с попечительством или опекой, равно как и, например, право собственности защищаемых лиц или их право наследования. Однако в соответствии со статьей 410-4 Гражданского кодекса «в случае, когда совершеннолетнее лицо не может самостоятельно обеспечивать свои интересы из-за изменения либо его умственных способностей, либо его физических способностей, препятствующего его волеизъявлению, ему обеспечивается управление его интересами в соответствии с одним из режимов, предусмотренных статьями 410-9–410-57» [...]: это правовой режим охраны прав, опеки и попечительства и мандата на защиту интересов в будущем.

101. Кроме того, согласно статье 410-4-1 Гражданского кодекса, «совершеннолетние получают защиту своей личности и имущества, которая необходима в силу их состояния или положения, в соответствии с условиями, предусмотренными настоящим разделом. Такая защита устанавливается и обеспечивается при должном уважении основных прав и свобод и достоинства личности. Она преследует цель защиты интересов защищаемого лица. Она способствует, насколько это возможно, его самостоятельности».

102. Статья 410-4-2 Гражданского кодекса предусматривает, что мера по обеспечению защиты назначается судьей «только в случае необходимости и когда интересы лица не могут быть в достаточной мере обеспечены применением норм обычного права о представительстве, норм, касающихся соответствующих прав и обязанностей супругов, и норм режимов супружеской собственности». Кроме того, эта мера должна быть «пропорциональной и индивидуализированной в зависимости от степени нарушения способностей соответствующего лица».

103. В ходе этих процедур лицам с инвалидностью предоставляются гарантии защиты от неправомерного использования суппортивных моделей принятия решений. Из этого следует, что совершеннолетние получают защиту своей личности и имущества только тогда, когда это необходимо в силу их состояния или положения. Таким образом, важно с самого начала отметить, что между существованием инвалидности и введением защитной меры не существует автоматизма, а только возможность применения защитной меры, когда это необходимо. В качестве первого условия осуществления таких мер вышеупомянутая статья 410-4 Гражданского кодекса предусматривает в конце, что «нарушение психических или физических способностей должно быть подтверждено заключением врача, назначенного судьей по вопросам опеки по простой просьбе или в административном порядке».

104. Эта система функционирует на основе субсидиарности. Одной лишь констатации нарушения способностей недостаточно для применения в отношении

человека защитной меры. Принятие решения о применении такой меры представляет собой возможность для рассмотрения в свете принципа субсидиарности: судья должен прийти к выводу, что эта мера необходима и что не существует менее ограничительного режима защиты, который был бы достаточен для обеспечения защиты соответствующего лица (доверенность, мандат на будущую защиту и т. д.).

105. Так, в соответствии со статьей 410-18 Гражданского кодекса «суд может не открыть опеку и поручить управление имуществом совершеннолетнего лица супругу (супруге), родственнику по восходящей или нисходящей линии, брату или сестре, способным распоряжаться его имуществом». Речь идет о тех полномочиях по управлению, которые принадлежат законному попечителю, находящемуся под контролем судьи по вопросам опеки.

106. Кроме того, в статье 410-19 Гражданского кодекса уточняется, что «в тех случаях, когда организация опеки не представляется необходимой, суд может назначить только попечителя». Далее в тексте подчеркивается, что «этот попечитель получает доходы совершеннолетнего лица и использует их для его нужд, а также для выполнения его обязательств по выплате алиментов; оставшиеся средства перечисляются на счет, открытый в одном из уполномоченных депозитариев, упомянутых в статье 378».

107. В статье 410-19 Гражданского кодекса также говорится, что «суд может наделять попечителя другими полномочиями, которые он определяет. Он устанавливает, если это применимо, размер вознаграждения, на которое попечитель может претендовать».

108. Наконец, важно отметить, что в соответствии со статьей 410-21 Гражданского кодекса суд может разрешить совершеннолетнему лицу, находящемуся под опекой, самостоятельно или с помощью опекуна или попечителя совершать действия, которые он конкретно перечисляет. Эта мера подлежит регулярному пересмотру, как это предусмотрено статьей 410-19 Гражданского кодекса, в которой в конце говорится, что «попечитель должен ежегодно отчитываться перед судьей по опеке о своем управлении». Соответственно, в статье 410-28 Гражданского кодекса говорится, что «суд выносит постановление об освобождении от опеки после исчезновения ситуации, вызвавшей ее введение».

109. Лица с инвалидностью имеют полное право не быть произвольно лишены своего имущества. Прежде всего следует напомнить, что в статье 24 Конституции в разделе «Основные права и свободы» закреплен принцип, согласно которому «собственность неприкосновенна. Никто не может быть лишен своего имущества, кроме как с законно установленной общественной целью и в обмен на справедливую компенсацию, установленную и выплаченную в соответствии с условиями, установленными законом».

110. В этой связи в статье 410-7 Гражданского кодекса говорится, что «независимо от применимого режима защиты лицо, отвечающее за защиту интересов недееспособного совершеннолетнего лица, не может распоряжаться жилищем или мебелью этого лица». В части второй этой статьи говорится, что «если судья по вопросам опеки не примет иного решения и не будут применены статьи 410-13 и 410-32, то такое имущество может быть предметом лишь соглашений о ненадежном пользовании, которые, несмотря на любое иное юридическое требование, прекращаются по возвращении заинтересованного лица». Наконец, в части третьей статьи 410-7 Гражданского кодекса уточняется, что «сувениры и другие предметы личного характера могут продаваться только с разрешения судьи по вопросам опеки. При необходимости они будут храниться в лечебном учреждении в распоряжении защищаемого лица».

111. Лица с инвалидностью имеют полное право владеть имуществом или наследовать его. Так, в статье 410-27 Гражданского кодекса прямо предусмотрено, что совершеннолетнее лицо, находящееся под опекой, может делать завещание в аутентичной форме при условии, что оно в состоянии выразить сознательную и свободную волю. Оно может на тех же условиях и в той же форме отозвать или

изменить свое завещание. Нотариус спрашивает завещателя, находится ли он под опекой, и фиксирует ответ в акте.

112. Что касается попечительства, то совершеннолетнее лицо может делать пожертвования при жизни, если ему помогает его попечитель. Кроме того, в соответствии со статьями 410-34 Гражданского кодекса совершеннолетнее лицо, находящееся под попечительством, может свободно делать завещание и без этой помощи.

113. Отказ в предоставлении товара или услуги лицу по причине его инвалидности является уголовно наказуемым в соответствии со статьями 55 и 56 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года.

Статья 13 — Доступ к правосудию

114. Эта статья, в которой признается право лиц с инвалидностью на эффективный доступ к правосудию наравне с другими, без исключения из сферы охвата судебной процедуры, не требует принятия конкретных мер для ее осуществления.

Статья 14 — Свобода и личная неприкосновенность

115. Важно отметить, что в Монако все лица с любой формой инвалидности пользуются правом на свободу и личную неприкосновенность; никто не может быть лишен свободы на основании наличия инвалидности.

116. В этой связи в статье 19 Конституции в разделе «Основные права и свободы» закреплен принцип, согласно которому «гарантируются свобода и личная неприкосновенность. Никто не может быть подвергнут судебному преследованию, за исключением случаев, предусмотренных законом, перед назначенными на основании закона судьями и при соблюдении установленной законом процедуры». Аналогичным образом, в статье 20 Конституции провозглашается, что «никакое наказание не может быть установлено или применено иначе как на основании закона». Уголовное законодательство должно обеспечивать уважение человеческой личности и достоинства. Никто не должен подвергаться жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. [...] Смертная казнь отменена. Уголовные законы не могут иметь обратную силу». Эти положения следует рассматривать в свете статьи 17 Конституции, согласно которой «монегаски равны перед законом. Между ними нет никаких привилегий».

117. В правовых рамках нет законодательных актов, которые разрешали бы помещать в специальные учреждения или лишать свободы любых лиц с какими-либо формами инвалидности без получения их свободного и осознанного согласия. Лица с инвалидностью, лишённые свободы, пользуются теми же процедурными гарантиями, что и все другие лица, в отношении полного осуществления остальных своих прав.

118. Что касается лиц с инвалидностью, которые были лишены свободы, то в общем плане можно упомянуть о существовании в следственном изоляторе гарантий гигиены и санитарной организации (для обеспечения специального приспособления), предусмотренных в Указе № 3.782 от 16 мая 2012 года об организации пенитенциарной системы и содержания под стражей.

Статья 15 — Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

119. Статья 20 Конституции запрещает применение пыток и бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения в отношении любого лица, независимо от того, является ли оно инвалидом или нет: «Никто не может быть подвергнут жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению».

120. Де-юре положения Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток, в статье 1 которой дается определение пытки, составляют в монакском праве правовые нормы, на которые судья может ссылаться, поскольку они не требуют принятия мер в виде норм внутреннего права.

121. Пытки являются наказуемыми в соответствии со статьей 228 Уголовного кодекса, согласно которой «лица, применяющие при совершении своих преступлений средства пыток или акты жестокости, наказываются как убийцы¹⁰».

122. Особая уязвимость лица с инвалидностью также является предметом особой защиты уголовного права посредством установления отягчающих обстоятельств личного характера, связанных с особым положением потерпевшего.

123. Таким образом, статья 239 Уголовного кодекса предусматривает отягчающее обстоятельство в связи с нанесением тяжких телесных повреждений или нанесением увечий. В случаях, предусмотренных статьей 236 Уголовного кодекса, за нанесение тяжких телесных повреждений (повлекших за собой болезнь или полную нетрудоспособность продолжительностью более восьми дней) или нанесение увечий, ампутацию, лишение конечности, совершение действий, приведших к слепоте, потере глаза или другой тяжелой постоянной инвалидности (лишение свободы на срок от пяти до десяти лет) виновный, совершивший преступление в отношении любого лица, уязвимость или состояние зависимости которого были очевидны или известны виновному, наказывается:

- лишением свободы на максимальный срок, если статья предусматривает лишение свободы на срок от 10 до 20 лет;
- лишением свободы на срок от 10 до 20 лет, если статья предусматривает лишение свободы на срок от 5 до 10 лет;
- лишением свободы на срок в 10 лет, если статья предусматривает лишение свободы. Что касается медицинских или научных экспериментов, то статья 9 Закона № 1.265 от 23 декабря 2002 года о защите биомедицинских исследований предусматривает, без различия по признаку возможной инвалидности лица, что:

«До проведения биомедицинских исследований на том или ином лице должно быть получено свободное, осознанное и ясно выраженное согласие этого лица, прямо заявившего, что исследователь или представляющий его врач проинформировал его о:

 - цели, методологии и продолжительности исследования;
 - ожидаемых выгодах, ограничениях и вероятных рисках, в том числе в случае досрочного прекращения исследования;
 - заключении Консультативного комитета по этике в биомедицинских исследованиях, о котором говорится в статье 25;
 - в соответствующем случае, о его включении в национальный реестр, предусмотренный в статье 17.

Исследователь информирует лицо, согласие которого испрашивается, о его праве в любое время отказаться от участия в исследовании или отозвать свое согласие, не неся за это никакой ответственности.

В исключительных случаях, когда в интересах больного человека диагноз его болезни не мог быть ему раскрыт, исследователь может, основываясь на его доверии, не сообщать определенную информацию, относящуюся к этому диагнозу. В этом случае в протоколе исследования должна быть упомянута такая возможность.

¹⁰ Статья 227 Уголовного кодекса предусматривает, что «любое лицо, виновное в преднамеренном убийстве, убийстве несовершеннолетнего лица, не достигшего 16 лет, убийстве родителя, детоубийстве или отравлении, наказывается пожизненным тюремным заключением».

Сообщенная информация резюмируется в письменном документе, предоставляемом лицу, согласие которого запрашивается.

Согласие дается в письменной форме или, если это невозможно, подтверждается третьей стороной. Последний должен быть полностью независимым от исследователя и спонсора.

По окончании исследования лицо, участвовавшее в нем, информируется об общих результатах исследования.

Однако в случае проведения биомедицинских исследований в чрезвычайных ситуациях, не позволяющих получить предварительное согласие лица, которое будет подвергнуто таким исследованиям, в протоколе, представляемом для получения заключения Консультативного комитета по этике в биомедицинских исследованиях, упомянутом в статье 25, может быть предусмотрено, что согласие этого лица не будет запрашиваться и что будет запрашиваться согласие только членов его семьи, если они присутствуют, в соответствии с условиями, указанными выше. Заинтересованное лицо как можно скорее информируется об этом, и запрашивается его согласие на возможное продолжение такого исследования».

124. Аналогичным образом статья 10 предусматривает защиту находящихся под защитой совершеннолетних лиц, с тем чтобы обеспечить их согласие при соблюдении следующих условий:

«Когда биомедицинские исследования проводятся на несовершеннолетних или совершеннолетних лицах, находящихся под защитой закона:

- В соответствии с правилами, предусмотренными в статье 9, в случае неземансипированных несовершеннолетних лиц согласие должно быть дано лицами, наделенными родительскими полномочиями. В случае несовершеннолетних или совершеннолетних лиц, находящихся под защитой закона, согласие на проведение исследований с прямой личной выгодой, не представляющих серьезного предсказуемого риска, дает законный представитель, а в других случаях — законный представитель, уполномоченный семейным советом или судьей по вопросам опеки и попечительства.
- Согласие несовершеннолетнего или совершеннолетнего лица, находящегося под защитой закона, также должно запрашиваться, когда оно способно выразить свою волю. Его отказ или отзыв согласия не могут быть отменены».

125. Кроме того, ведомственный приказ № 2003-118 от 10 февраля 2003 года, устанавливающий условия применения Закона № 1.265 от 23 декабря 2002 года о защите лиц при проведении биомедицинских исследований, предусматривает, в частности, наличие национального реестра лиц, которые согласились стать объектами биомедицинских исследований, позволяющего обеспечить, чтобы эти лица не становились объектами нескольких биомедицинских исследований без прямой личной выгоды и чтобы они не находились в периоде исключения, в течение которого они не могут участвовать в таких опытах (статья 17).

Статья 16 — Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства

126. Особая уязвимость лица с инвалидностью является предметом особой защиты уголовного права посредством установления отягчающих обстоятельств личного характера, связанных с особым положением потерпевшего. В этой связи статья 421 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок от одного до пяти дней и штрафа, предусмотренного в части третьей статьи 29, или одно из этих двух наказаний для тех, кто совершил, не будучи спровоцированным, непубличное оскорбление лица или группы лиц по причине их инвалидности, а также для тех, кто совершил непубличный акт диффамации в отношении лица или группы лиц по причине их инвалидности.

127. Закон № 1.382 от 20 июля 2011 года о предотвращении и наказании конкретных форм насилия вводит и изменяет ряд положений, направленных на защиту, в частности, несовершеннолетних и уязвимых лиц.

128. Что касается угроз, то статья 234-1 Уголовного кодекса предусматривает:

«Если угрозы, предусмотренные в статьях 230–234, были направлены против супруга (супруги) автора или любого другого лица, которое проживает или проживало с автором под одной крышей в течение длительного времени, то наказание, предусмотренное в этих статьях, удваивается, однако срок тюремного заключения не может превышать максимального срока наказания, предусмотренного вышеупомянутыми статьями.

То же самое относится к угрозам, предусмотренным в статьях 230–234, которые были направлены против лица, уязвимость или состояние зависимости которого очевидны или известны их автору».

129. Статья 236-1 Уголовного кодекса предусматривает отягчающее обстоятельство с целью пресечения притеснений, направленных против любых инвалидов.

130. В соответствии со статьей 238-1 Уголовного кодекса лицо, которое совершает насилие, не приведшее к болезни или полной нетрудоспособности, в отношении любого лица, уязвимость или состояние зависимости которого были очевидны или известны виновному, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до одного года и штрафом, предусмотренным в части второй статьи 26.

131. В случаях, предусмотренных статьей 236 Уголовного кодекса, за нанесение тяжких телесных повреждений (повлекших за собой болезнь или полную нетрудоспособность продолжительностью более восьми дней) или нанесение увечий, ампутацию, лишение конечности, совершение действий, приведших к слепоте, потере глаза или другой тяжелой постоянной инвалидности (лишение свободы на срок от пяти до десяти лет) виновный, совершивший преступление в отношении любого лица, уязвимость или состояние зависимости которого были очевидны или известны виновному, наказывается:

- лишением свободы на максимальный срок, если статья предусматривает лишение свободы на срок от 10 до 20 лет;
- лишением свободы на срок от 10 до 20 лет, если статья предусматривает лишение свободы на срок от 5 до 10 лет;
- лишением свободы на срок в 10 лет, если статья предусматривает лишение свободы.

132. Кроме того, изнасилование является преступлением, наказуемым максимальным сроком тюремного заключения в соответствии со статьей 262 Кодекса, когда жертва является уязвимым или зависимым лицом, что было очевидным или известным преступнику.

133. Причинение телесных повреждений или нанесение побоев несовершеннолетнему лицу в возрасте до 16 лет, которое было умышленно лишено питания или ухода, что повлияло на его здоровье, или подверглось какому-либо другому насилию или нападению, кроме насилия, не приведшего к болезни или полной нетрудоспособности, является преступлением в соответствии со статьей 243 Уголовного кодекса и наказывается лишением свободы на срок от одного года до пяти лет и штрафом, предусмотренным частью третьей статьи 26.

134. Если эти различные формы насилия или лишения привели к полной нетрудоспособности на срок более восьми дней или если имела место засада или умысел, то виновный подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от трех до десяти лет и штрафа, предусмотренного в части четвертой статьи 26.

135. Статья 249-2 Уголовного кодекса, касающаяся пресечения домашнего рабства, также обеспечивает защиту лиц с инвалидностью. Это преступление карается лишением свободы на срок до пяти лет и штрафом.

136. Статья 269 Уголовного кодекса гласит: «Сутенерство наказывается лишением свободы на срок от пяти до десяти лет и штрафом, предусмотренным в части третьей статьи 26, если это преступление было совершено: [...] 2) в отношении лица, чья особая уязвимость, в частности в силу возраста, болезни, немощности, физической или психической инвалидности или беременности, является очевидной или известной его исполнителю».

137. Наказание за злоупотребление слабостью также способствует эффективной уголовной защите лиц с инвалидностью в соответствии со статьей 335 Уголовного кодекса и наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до трех лет и штрафом.

Статья 17 — Защита личной целостности

138. Статья 1 Закона № 1.454 от 30 октября 2017 года о согласии пациента и предоставлении медицинской информации гарантирует принцип согласия лица на медицинский акт следующим образом:

«Свободное и осознанное согласие любого лица, призванного пройти медицинскую процедуру или лечение, должно быть предварительно получено ответственным за проведение или назначение этой процедуры или лечения медицинским работником в рамках его компетенции и в соответствии с применимыми к нему профессиональными правилами. Такое согласие может быть отозвано в любое время.

Медицинский работник уважает волю заинтересованного лица после того, как он информирует его о последствиях его выбора и их серьезности, даже если его отказ от медицинского акта или лечения ставит под угрозу его жизнь.

В тех случаях, когда в силу своего желания отказаться от предлагаемого медицинского акта или лечения или прервать их, это лицо подвергает свою жизнь опасности, медицинский работник предлагает ему подтвердить свое желание в письменной форме по истечении разумного срока, который он определяет в зависимости от обстоятельств и, в частности, срочности. По истечении этого срока указанный акт или лечение не может быть осуществлено без согласия соответствующего лица».

139. Кроме того, статья 3 того же закона гласит:

«В отсутствие иного решения суда первой инстанции, принятого в соответствии с частью третьей [статьи 410-21 Гражданского кодекса](#), статья 1 применяется к совершеннолетнему лицу, находящемуся под опекой.

В тех случаях, когда находящееся под опекой совершеннолетнее лицо должно быть представлено в соответствии с частью третьей [статьи 410-21 Гражданского кодекса](#), оно должно быть привлечено, в пределах его дееспособности, к принятию затрагивающего его решения.

В экстренных случаях и когда в соответствии с частью третьей [статьи 410-21 Гражданского кодекса](#) требуется свободное и информированное согласие его законного представителя, медицинский работник освобождается от получения такого согласия, если оно не может быть получено своевременно. Он может не принимать во внимание отказ такого представителя, если жизнь совершеннолетнего лица, находящегося под опекой, находится под угрозой.

В экстренных случаях, когда совершеннолетнему лицу, находящемуся под опекой, должна быть оказана помощь в соответствии с частью третьей [статьи 410-21 Гражданского кодекса](#) и такая помощь не может быть оказана своевременно, медицинский работник обязан, тем не менее, уважать волю такого лица, если только она не угрожает его жизни».

Статья 18 — Свобода передвижения и гражданство

140. Никакие тексты или практика любого рода не лишают лиц с инвалидностью, именно по причине их инвалидности, возможности получать документы, подтверждающие их гражданство, или иные удостоверяющие их личность документы, обладать такими документами и пользоваться ими либо использовать соответствующие процедуры, например иммиграционные, которые могут быть необходимы для облегчения осуществления права на свободу передвижения.

141. Аналогичным образом, ни один текст или практика не лишает лиц с инвалидностью, произвольно или именно по причине их инвалидности, права на въезд в свою собственную страну.

142. Кроме того, все дети регистрируются сразу после рождения и имеют право с рождения на имя и, насколько это возможно, право знать своих родителей и воспитываться ими.

143. Что касается конкретного вопроса о праве гражданства, то оно основывается на Законе № 1.155 от 18 декабря 1992 года о гражданстве. В соответствии с этим законом гражданство Монако приобретается по происхождению, заявлению или натурализации. Потеря монакского гражданства происходит путем автоматического лишения гражданства, в частности в случае добровольного приобретения другого гражданства или незаконной службы в иностранной армии, или добровольного отказа от гражданства. При определенных условиях закон предусматривает восстановление монакского гражданства.

144. Приобретение гражданства посредством заявления регулируется статьями 2 и 3 Закона 1992 года. Оно характеризуется тем, что после выполнения условий, установленных законом, компетентный орган не может возражать против этого. С другой стороны, он имеет полное право по своему усмотрению принимать или отклонять заявления о натурализации. В соответствии с Законом № 1.387 от 19 декабря 2011 года процедура приобретения гражданства путем подачи заявления была изменена.

145. Возможность подавать такое заявление является открытой для супругов обоих полов; срок фактической супружеской жизни, необходимый для того, чтобы заявление было приемлемым, составляет десять лет. В отличие от натурализованных лиц, лица, приобретающие монакское гражданство по заявлению, не обязаны отказываться от своего предыдущего гражданства, но не могут в случае расторжения брака передать монакское гражданство детям, рожденным в другом браке. Это позволяет предотвращать случаи возможного безгражданства, при этом статус подданного Князя не может быть получен в результате рождения, имевшего место за пределами собственно монакской общины.

146. Натурализация регулируется статьями 5 и 6 Закона 1992 года. В соответствии со статьей 15 Конституции Монако Князь самостоятельно осуществляет право на натурализацию и восстановление гражданства после проведения консультаций с Коронным советом. В этой связи он издает суверенный указ, который, будучи изданным на основании власти суверена, не является административным решением в соответствии с общим правом. Таким образом, на отказ в натурализации не распространяется предусмотренное законом требование в отношении мотивации.

147. После изучения вопросов, касающихся морального облика и положения заявителя, натурализация может быть предоставлена любому лицу, которое может доказать факт своего обычного проживания в течение десяти лет в Княжестве по достижении 18-летнего возраста, хотя Князь может отступить от соблюдения этого требования в пользу любого иностранца, которого он сочтет достойным этой привилегии. В случае предоставления натурализации лицу, получившее гражданство, обязано отказаться от своего предыдущего гражданства (или своих предыдущих гражданств). В соответствии с так называемым коллективным эффектом натурализации закон автоматически распространяет монакское гражданство на

несовершеннолетних детей натурализованного отца или матери с целью обеспечения единства гражданства в семье.

148. В свете вышеизложенного правового режима целесообразно отметить — прежде чем излагать его основные существенные элементы ниже, — что лица с инвалидностью в полной мере пользуются своим правом на приобретение гражданства и не могут быть лишены его. Их особое положение никоим образом не выделяет их в отдельную категорию сводом правовых норм, лежащих в основе монакского законодательства о гражданстве.

149. Что касается права на имя, то требования, предъявляемые к составлению свидетельства о рождении ребенка, определяются статьями 44–50 Гражданского кодекса. Этот подлинный документ должен быть составлен в течение пяти дней после родов (статья 44). В нем всегда упоминается имя ребенка, за которым, в соответствующих случаях, следует упоминание о совместном заявлении его отца и матери относительно выбора имени их ребенка и даты, когда оно было сделано (статья 46). В том случае, если родители неизвестны, ребенку дает имя сотрудник органа записи актов гражданского состояния (статья 47).

150. Право знать своих родителей и воспитываться ими является также повторением положений статьи 7 Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка. Здесь снова следует отметить, что принцип заключается в том, что в свидетельстве о рождении ребенка указывается фамилия его родителей (пункт 1 статьи 46).

151. Вместе с тем дети, рожденные вне брака, могут быть зарегистрированы без указания фамилий их родителей или одного из них (пункт 2 статьи 46). С другой стороны, родители найденного ребенка могут оставаться неизвестными, несмотря на расследование, систематически проводимое правоохранительными органами по запросу судебных органов.

152. И наконец, мать может доверить своего ребенка при рождении службам по уходу за детьми, требуя сохранить тайну этого рождения. В этом случае в свидетельстве о рождении имени родителей не указываются (статья 47).

153. Право воспитываться своими родителями прямо в законе не прописано. Оно вытекает из свода норм, регулирующих семейное право. Однако в некоторых серьезных случаях, определенных законом и всегда отвечающих интересам ребенка, судья может лишит родителей права на опеку над ребенком и передать его третьему лицу или учреждению. Кроме того, в случае отсутствия мандата на будущую защиту законом устанавливается система опеки в случае смерти или недееспособности родителей (статьи 333–402 Гражданского кодекса).

Статья 19 — Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество

154. Княжество Монако располагает целым рядом государственных и частных служб по оказанию помощи лицам с инвалидностью, которые в равной степени охватывают всю территорию. Эти службы действуют по просьбе заинтересованного лица и/или по рекомендации компетентного органа (медико-педагогической Комиссии, Комиссия по оценке инвалидности (КОИ) и т. д.). Государственные службы финансируются государством.

155. Некоторые частные поставщики услуг получают субсидии от правительства и дополнительно финансируются за счет различных пособий, на которые соответствующие лица имеют право в качестве компенсации по инвалидности. В обмен на их финансирование правительство Княжества имеет право осуществлять надзор за их организацией с целью проверки качества услуг, предоставляемых этой уязвимой группе населения, и выдачи соответствующего разрешения (см. Указ № 7.121 от 24 сентября 2018 года о регулировании деятельности по оказанию услуг населению). Помимо предоставления доказательств того, что их сотрудники обладают соответствующей квалификацией, эти компании должны также иметь доступные помещения, обеспечивать функционирование приемной с помощью

сотрудников на местах и по телефону по крайней мере пять дней в неделю и семь часов в день, реагировать на телефонные сообщения, определить процедуру реагирования на чрезвычайные ситуации, готовить письменную документацию и проводить оценку предоставляемых услуг.

156. Персональная помощь: в рамках обучения в школе или посещения детского сада несовершеннолетние с инвалидностью могут, если это требует ситуация, пользоваться полностью оплачиваемыми государством услугами специального персонала (помощников в социальной или школьной жизни) в соответствии со своими потребностями. Любое лицо с инвалидностью может также иметь доступ к целому ряду видов персональной помощи (в виде услуг, технических средств, материальных выплат), финансируемых за счет предусмотренных для этой цели пособий в соответствии с планом помощи, предназначенным для компенсации инвалидности. Наконец, каждый человек, признанный инвалидом, и его семья получают персональную поддержку со стороны социальных работников отдела по вопросам социальной интеграции и инвалидности при правительстве Княжества.

157. Услуги на дому, в учреждении и другие социальные услуги по оказанию помощи: лицам с инвалидностью на всех этапах жизни предоставляется целый ряд услуг на дому, как государственных, так и частных, направленных на поддержку их самостоятельности во всех повседневных делах (услуги домохозяйки, услуги лиц, оказывающих помощь инвалидам, организация домашнего питания и т. д.), в дополнение к амбулаторной помощи. Кроме того, Монакская ассоциация помощи и защиты неадаптированных детей (МАПЗНД) имеет также в Княжестве три учреждения (адаптированная мастерская, профессиональный центр по интересам для лиц с инвалидностью и специальный приют), предназначенные для совершеннолетних лиц с инвалидностью. Наконец, государственная социальная служба оказывает конкретную поддержку лицам с инвалидностью в тесном сотрудничестве с другими социальными службами Княжества (Красным Крестом и мэрией).

158. Помощь в принятии решений, включая поддержку со стороны других лиц с инвалидностью: государственные социальные работники, специально подготовленные для этой цели, помогают лицам с инвалидностью и их родственникам, по их просьбе, в процессе принятия решений, лично заслушивая их мнения и предоставляя им информацию и советы в доступной и адаптированной форме. В некоторых ситуациях поддержка лиц с инвалидностью в процессе принятия решений может также дополняться мерами, связанными с попечительством или даже опекой. Наконец, создание 17 мая 2016 года Монакской группы взаимопомощи (МГВ) позволило обеспечивать поддержку взрослых с психосоциальными расстройствами со стороны других лиц с инвалидностью.

159. Поддержка коммуникации, включая поддержку использования альтернативных и усиливающих способов коммуникации: всем лицам с инвалидностью, нуждающимся во внешнем инструменте в рамках улучшенной альтернативной коммуникации (УАК), оплачивается приобретение адаптированного оборудования и прохождение необходимого обучения по решению Комиссии по оценке инвалидности (КОИ). Государственный социальный работник также обладает необходимыми навыками для взаимодействия с окружающими при сопровождении людей, использующих жестовый язык.

160. Любое лицо, желающее получить информацию о вышеупомянутых существующих службах поддержки, может по своей инициативе или по направлению социального или медицинского работника обратиться с просьбой о записи на прием к социальному работнику государственного отдела по вопросам социальной интеграции и инвалидности. Эта служба также имеет приемную, куда можно прийти лично или позвонить по телефону; приемная открыта с понедельника по пятницу, без перерыва, с 9 ч 30 мин. до 17 ч 00 мин. Лиц, которые не могут передвигаться, социальные работники могут посещать на дому. Эта информация также доступна через различные средства массовой информации (брошюры, веб-сайты, правительственный интернет-портал) или путем прямого обращения в соответствующую службу.

161. Критерии приемлемости зависят от соответствующей службы (государственной или частной) и вида услуги. Для несовершеннолетних обучение в одной из школ в Княжестве является основным критерием получения персональной помощи для интеграции в школьную жизнь. Для совершеннолетних основанием для определения и осуществления плана по оказанию поддержки являются проживание в Княжестве и признание инвалидности КОИ.

162. На индивидуальном уровне каждое лицо с инвалидностью или, при необходимости, его законный представитель принимает непосредственное участие во всех этапах плана компенсации в связи с инвалидностью (от его разработки до реализации), требующего активизации услуг по поддержке. Таким образом, получение первоначального заявления заинтересованного лица и его участие являются обязательными условиями для предоставления этих услуг. Наконец, получение оценки лица с инвалидностью предоставляемых ему услуг, при необходимости, позволяет скорректировать работу соответствующих служб.

163. Вышеуказанные услуги позволяют удовлетворить все специфические потребности лиц с инвалидностью на протяжении всего их жизненного цикла на основе индивидуализированного плана помощи, определенного КОИ. В течение переходных периодов, а также с учетом меняющихся потребностей положение лица с инвалидностью может быть оперативно пересмотрено КОИ, которая проводит ежеквартальные заседания, с тем чтобы предвидеть и адаптировать услуги, необходимые для компенсации инвалидности.

164. Для реализации индивидуализированных планов помощи, определенных КОИ и финансируемых за счет государственных пособий, были созданы компании по уходу на дому.

165. На коллективном уровне правительство Княжества собирает и учитывает мнения ассоциаций, представляющих лиц с инвалидностью, по всем касающимся их проектам и оказывает им постоянную финансовую поддержку.

166. Что касается конкретно детей с инвалидностью, то ведомственный приказ № 2015-380 от 8 июня 2015 года о социальной помощи лицам с инвалидностью устанавливает порядок предоставления специального пособия на образование, предусмотренного в статье 42 вышеупомянутого Закона № 1.410. Оно выплачивается «лицу, которое берет на себя заботу о ребенке, получившем статус лица с инвалидностью, до тех пор, пока не будет прекращено право на получение семейных пособий, выплачиваемых ему в соответствии с существующим в Монако порядком», за исключением случая, когда несовершеннолетнее лицо с инвалидностью «помещено в школу-интернат с полным покрытием расходов на проживание медицинским страхованием или социальной помощью, за исключением периодов отпусков или приостановления ухода» (статья 1 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

167. Надбавка к этому пособию может выплачиваться «заявителю, когда он получает специальное пособие на образование и когда несовершеннолетнее лицо, получившее статус лица с инвалидностью, в связи с которой выплачивается указанное пособие, страдает инвалидностью, характер или серьезность которой требует либо особо дорогостоящих расходов, либо ежедневного или постоянного обращения за помощью к третьему лицу для совершения основных жизненных действий» (статья 5 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

168. Кроме того, дополнительная финансовая помощь может предоставляться в том случае, когда заявитель «получает специальное пособие на образование, а надбавка, выплачиваемая в соответствии со статьей 5, является недостаточной для покрытия расходов по реализации плана помощи для компенсации инвалидности. Эта помощь предоставляется с учетом потребностей, определенных в указанном плане, а также социального, материального и семейного положения заявителя. Помощь может предоставляться ежемесячно для оплаты услуг лиц, участвующих в реализации плана помощи для компенсации инвалидности» (статья 8 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

169. И наконец, в тех случаях, когда несовершеннолетнее лицо с инвалидностью нуждается в услугах третьего лица, а заявителем является одинокое лицо, отвечающее за уход за несовершеннолетним лицом, может выплачиваться специальная надбавка. Таковым считается лицо, «которое не живет с совершеннолетним лицом, если только оно не является его родственником по восходящей или нисходящей линии, находящимся на его иждивении» (статья 9 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

170. Что касается взрослых с инвалидностью, то в статье 43 вышеупомянутого Закона № 1.410 предусматривается гарантирование минимальных ресурсов в виде пособия, выплачиваемого до достижения 60-летнего возраста¹¹, которое «полагается лицу со статусом лица с инвалидностью, превысившему возраст, дающий право на получение специального пособия на образование, если ежемесячные ресурсы его домохозяйства составляют менее 85 процентов от размера чистой минимальной базовой заработной платы или, если оно состоит в браке или живет в супружеских отношениях с лицом, достигшим совершеннолетия, — 170 процентов от размера указанной чистой базовой заработной платы» (статья 16 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

171. Надбавка, предусмотренная в статье 44 вышеупомянутого Закона № 1.410, выплачивается в тех случаях, когда «состояние соответствующего лица требует ежедневного или постоянного обращения за помощью к третьему лицу для совершения основных жизненных действий и оно не может претендовать на получение пособия для обеспечения самостоятельности, предусмотренного вышеупомянутым Суверенным указом № 904 от 8 января 2007 года с внесенными в него поправками» (статья 22 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

172. Дополнительная финансовая помощь выплачивается в тех случаях, когда вышеупомянутое пособие и надбавка к нему «не покрывают расходы, связанные с реализацией плана помощи по компенсации инвалидности, при условии, что соответствующее лицо не имеет права на получение пособия для обеспечения самостоятельности, предусмотренного вышеупомянутым Суверенным указом № 904 от 8 января 2007 года с внесенными в него поправками». Эта помощь выплачивается с учетом потребностей, определенных в указанном плане, а также социального, материального и семейного положения заявителя» (статья 25 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

173. Предусмотрена надбавка на каждого ребенка, находящегося на иждивении (статья 26 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года), которая соответствует сумме, «составляющей 30 процентов от размера пособия для взрослых лиц с инвалидностью, предусмотренного в первом пункте статьи 19, и выплачивается на первого находящегося на иждивении ребенка, 20 процентов — на второго, 10 процентов — на третьего и 5 процентов на каждого дополнительного ребенка, находящегося на иждивении» (статья 27 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

174. Получателям пособия для взрослых с инвалидностью предоставляется продовольственная помощь в виде «талонов на питание» (статья 28 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

175. Расходы, связанные с размещением получателя пособия для взрослых с инвалидностью в учреждении для лиц с инвалидностью, оплачиваются получателем в пределах следующих процентов:

- «1) в случае проживания в течение пяти дней в неделю и когда получатель:
 - работает в адаптированном секторе, его вклад в оплату расходов составляет 30 процентов от его ресурсов;

¹¹ По достижении 60-летнего возраста лица, получающие пособие для взрослых с инвалидностью, имеют право на получение пособия по старости (статья 43-1 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года).

- посещает профессиональный центр по интересам, его вклад составляет 50 процентов от его ресурсов;
- 2) в случае проживания в течение семи дней в неделю и когда получатель:
- работает в адаптированном секторе, его вклад в оплату расходов составляет 40 процентов от его ресурсов;
 - посещает профессиональный центр по интересам, его вклад составляет 60 процентов от его ресурсов.

В тех случаях, когда соответствующее лицо получает дополнительное пособие, оно выплачивается указанному учреждению, за исключением периодов проживания у себя дома. Оставшуюся сумму расходов оплачивает Бюро социальной защиты» (статья 29 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года).

176. Жилищное пособие, предусмотренное статьей 45 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года, выплачивается «лицам, получившим статус инвалида, которые имеют гражданство Монако или проживают в Княжестве на законных основаниях не менее трех лет», с учетом имеющихся у них средств, «размер которых учитывает, в соответствующих случаях, те средства, которые они получают в виде другого пособия, имеющего ту же цель». В этой связи в статье 34 ведомственного приказа № 2015-380 от 8 июня 2015 года предусмотрены совокупные условия предоставления средств:

- «• получатель имеет отдельное жилье, которое не превышает обычных потребностей его домохозяйства;
- получатель является арендатором соответствующего жилья, супругом (супругой) арендатора или живет в супружеских отношениях с арендатором;
- получатель не является владельцем, владельцем без права использовать имущество или узупфруктуарием в Монако или в радиусе 15 километров от жилых помещений, соответствующих его обычным потребностям и которые он мог бы законно занимать.

Однако это пособие не выплачивается, если аренда была предоставлена:

- супругу (супруге) получателя или лицу, с которым он (она) живет в супружеских отношениях;
- брату, сестре, родственнику получателя по восходящей или нисходящей линии, его (ее) супруге (супругу) или лицу, с которым он (она) живет в супружеских отношениях».

177. Кроме того, статья 26 Закона № 1.465 от 11 декабря 2018 года о помощи монашеской семье и социальной помощи предусматривает дополнительное пособие по инвалидности или ограниченности возможностей здоровья. В ней говорится, что «лица, имеющие гражданство Монако, которые не достигли минимального возраста, необходимого для получения минимальной пенсии по старости, предусмотренной статьей 30, и которые получают пособие для взрослых инвалидов, выплачиваемое Бюро социальной защиты, пенсию или пособие по инвалидности, выплачиваемое в рамках системы обязательного медицинского страхования или в соответствии с законодательством о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях, могут получать дополнительное социальное пособие по инвалидности или ограниченности возможностей здоровья. Это пособие выплачивается также получателям пособия по старости, имеющим ограниченные возможности здоровья, которые являются гражданами Монако, по достижении ими 60 лет».

178. Коммуна, отвечающая за выплату такого пособия, предусмотрела порядок выплаты муниципальным постановлением № 2019-679 от 16 апреля 2019 года, определяющим условия получения дополнительного пособия по инвалидности или ограниченности возможностей здоровья.

179. Кроме того, существует помощь по обеспечению самостоятельности, предусмотренная Суверенным указом № 904 от 8 января 2007 года, которая, согласно его статье 1, предоставляется «лицам старше 60 лет, проживающим на территории Княжества или в доме для престарелых “Кап-Флери” и страдающим частичной или полной потерей самостоятельности в связи с их физическим или психическим состоянием», а также, «по рекомендации врача-координатора в Геронтологическом координационном центре Монако, лицам в возрасте до 60 лет с когнитивными нарушениями, приводящими к такой же потере самостоятельности, как и в связи с патологическим старением». Эта помощь предоставляется в натуральной форме.

180. Кроме того, статья 45-1 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусматривает предоставление финансовой поддержки в связи с занятостью любому работнику с инвалидностью, имеющему гражданство Монако, «который, с учетом размера дохода или заработной платы, получаемой им в результате осуществления профессиональной деятельности, не соответствует требованию о ресурсах, предусмотренному в статье 26 Закона № 1.465 от 11 декабря 2018 года, однако может, с учетом соответствующих ресурсов, получать финансовую поддержку в связи с занятостью».

Статья 20 — Индивидуальная мобильность

181. Сделать всю жилую среду доступной для всех, несмотря на ограничения возможностей здоровья и трудности с передвижением, одной из задач обеспечения социальной справедливости и повышения качества жизни. Так, в статье 3 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года предусматривается, что «лица с инвалидностью должны иметь доступ к любому элементу цепи передвижения, обеспечивающему возможность входа в нее, внутреннего передвижения, выхода из нее в нормальных условиях функционирования и пользования каждой категорией предлагаемых услуг, которые не являются явно несовместимыми с характером инвалидности или положением лица. Цепь передвижения состоит из зданий и сооружений, дорог, общественных пространств, транспортных систем и их интерфейсов».

182. Значительные улучшения были внесены в пешеходное движение (низкие и расширенные тротуары), что в сочетании с широкой сетью общественных лифтов делает город все более доступным для лиц с инвалидностью. В дополнение к элементам, упомянутым в разделе по статье 9, правительство Монако на сегодняшний день привело в соответствие с нормами 519 из 526 пешеходных переходов Княжества. Адаптация остальных переходов будет завершена до конца 2019 года. Кроме того, все пешеходные переходы, оборудованные светофорами, оснащены звуковым устройством для слепых.

183. В целях обеспечения надлежащей информации был разработан план доступности города, который был предоставлен в распоряжение общественности и, в частности, туристам. В этом плане, в частности, указаны общественные лифты, а также парковочные места для лиц с инвалидностью и возможные маршруты для людей с ограниченной мобильностью.

184. Что касается транспорта, то проводится активная политика, направленная на то, чтобы сделать все автобусы доступными и адаптировать все остановки и железнодорожный вокзал.

185. На индивидуальном уровне выдача парковочной карты для лиц с инвалидностью позволяет ее владельцу или сопровождающему его лицу пользоваться местами, являющимися в Монако зарезервированными, а также запрашивать такие места вблизи своего дома или работы.

186. Наконец, помимо совершенствования системы общественного транспорта, с 2008 года для лиц с инвалидностью и пожилых лиц, проживающих в Монако, которые временно или постоянно физически не могут пользоваться автобусами Автобусной компании Монако, предусмотрена услуга «Моби-автобус»,

предоставляемая по запросу. Эта услуга доступна по простому телефонному звонку для лиц, имеющих при себе проездной билет, выданный Управлением по социальным мерам и помощи по рекомендации врача. Часы работы этого транспорта по запросу, а также количество транспортных средств, выделенных для оказания этой услуги, меняются каждый год, чтобы позволить этим лицам участвовать в различных формах досуга по вечерам, в выходные и праздничные дни.

187. Начиная с 2006 года на общественном пляже Ларвотто для лиц с инвалидностью и лиц с ограниченной мобильностью, а также для лиц с нарушениями зрения и слепых оказываются специальные услуги, позволяющие им купаться. Четыре специалиста, нанятые правительством, и наличие адаптированного оборудования (инвалидные кресла для комфортного нахождения в воде лиц с инвалидностью, система аудиомаяков) позволяют оказывать эти услуги каждое лето (в июле и августе).

188. В спортивном секторе политика правительства определяется стремлением содействовать доступу лиц с инвалидностью ко всем видам спортивных объектов.

189. Что касается жилья, то в течение нескольких лет государство стремится обеспечить в рамках любых новых операций с недвижимостью квоту на квартиры, приспособленные для лиц с ограниченной мобильностью, и финансирует адаптационные работы, необходимые для того, чтобы лица с инвалидностью могли оставаться в своих жилищах.

Статья 21 — Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации

190. Конкретных законодательных мер в этой области не существует. Вместе с тем следует отметить, что свобода выражения мнений и убеждений как одно из основных гражданских прав и принцип демократии закреплена в ряде международных конвенций: статье 10 Европейской конвенции о защите прав человека и статье 5 d) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, свобода выражения мнений гарантируется статьей 23 Конституции, а Закон № 1.299 от 15 июля 2005 года о свободе выражения мнений гарантирует свободу выражения мнений.

191. С учетом специфики Княжества Монако, а именно небольшого числа лиц с инвалидностью, имеющих потребности, специфичные для каждой конкретной ситуации, гарантирование доступности информации и упрощение официальных процедур требуют индивидуального подхода и не могут быть достигнуты с помощью комплексных мер.

192. Таким образом, государственные социальные работники, прошедшие специальную подготовку для этой цели, оказывают персонализированную поддержку всем лицам с инвалидностью, которые это пожелают, в различных предпринимаемых ими действиях, выслушивая их, информируя и консультируя в доступной и адаптированной форме. В некоторых ситуациях облегчение доступа к информации и административным процедурам может быть также обеспечено назначением опекуна или попечителя или использованием услуг ассоциаций, работающих с лицами с инвалидностью.

193. Любое лицо с инвалидностью, нуждающееся во внешнем инструменте в рамках альтернативной улучшенной коммуникации (АУК), получает финансирование адаптированного оборудования и, при необходимости, соответствующую подготовку по решению Комиссии по оценке инвалидности (КОИ). В тех случаях, когда это необходимо или желательно для лица с инвалидностью, также запрашивается и финансируется государством помощь переводчика жестового языка. Государственный социальный работник также обладает необходимыми навыками для взаимодействия с окружающими при сопровождении людей, использующих жестовый язык.

Статья 22 — Неприкосновенность частной жизни

194. В статье 21 Конституции в разделе «Основные права и свободы» закреплён принцип, согласно которому «жилище неприкосновенно». Проникновение в жилище может происходить лишь в случаях, предусмотренных законом, и с соблюдением установленных им требований. В статье 22 Конституции в разделе «Основные права и свободы» закреплён принцип, согласно которому «каждый человек имеет право на уважение его личной и семейной жизни и на тайну его переписки».

195. Статьи 22–24-1 Гражданского кодекса гарантируют защиту частной жизни «любому живому или умершему лицу», а также средства правовой защиты в гражданском суде в случае нарушения неприкосновенности частной жизни.

196. Кроме того, статья 308-2 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде «лишения свободы на срок от шести месяцев до трех лет и штрафа, предусмотренного частью четвертой статьи 26, максимальный размер которого может быть увеличен вдвое, для любого лица, которое умышленно нарушает или пытается нарушить право на неприкосновенность частной и семейной жизни живого или умершего лица, о котором говорится в [статье 22 Гражданского кодекса](#), совершая любое из нижеперечисленных действий без согласия этого лица:

- прослушивание, запись или передача любыми средствами слов, произнесенных лицом в частном месте;
- фотографирование или передача изображения лица, которое находится в частном месте.

Вместе с тем наличие согласия будет предполагаться в тех случаях, когда эти действия будут совершены с ведома соответствующего лица во время встречи.

Будет отдан приказ о конфискации используемого оборудования и полученных документов или записей».

197. Кроме того, меры, существующие в монакском законодательстве и принимаемые для защиты конфиденциальности личной информации о лицах с инвалидностью и информации, касающейся их здоровья и реабилитации, предусмотрены Законом № 1.165 от 23 декабря 1993 года о защите личной информации. Важно подчеркнуть, что в статье 12 этого закона говорится, что:

«Никто не может осуществлять автоматизированную или неавтоматизированную обработку сведений, которые прямо или косвенно раскрывают политические, расовые или этнические, религиозные, философские или профсоюзные взгляды или принадлежность, или сведений, касающихся здоровья, включая генетические данные, половой жизни, нравов или социальных мер.

Положения первого пункта не применяются в следующих случаях:

- если соответствующее лицо свободно дало свое явно выраженное письменное согласие, в частности в соответствии с Законом № 1.265 от 23 декабря 2002 года о защите лиц в ходе биомедицинских исследований, за исключением случая, когда закон предусматривает, что запрет, упомянутый в первом пункте, не может быть отменен с согласия соответствующего лица. Последнее может в любой момент отказаться от своего согласия и обратиться к тому, кто обрабатывает или использует соответствующие сведения, с просьбой уничтожить или стереть касающуюся его информацию; [...]
- если обработка данных необходима в целях профилактической медицины, медицинской диагностики, оказания помощи, медикаментозного лечения, управления службами здравоохранения и социального обеспечения или в интересах исследований и если эти данные обрабатываются медицинским работником, на которого распространяется обязательство хранить профессиональную тайну, или другим лицом, на которое также распространяется обязательство хранить тайну; [...]

198. Примененные санкции являются показательными и характерными для предоставленной таким образом защиты, о чем говорится в статье 22 вышеупомянутого закона:

«Статья 22: наказываются лишением свободы на срок от трех месяцев до одного года и штрафом, предусмотренным в части четвертой статьи 26 Уголовного кодекса, или только одним из этих двух наказаний:

1) лица, которые, за исключением отступлений, предусмотренных законом, собирают или заставляют собирать, регистрируют или заставляют регистрировать, хранят или заставляют хранить, используют или заставляют использовать персональные данные, предназначенные для определенных органов власти, учреждений, организаций и физических лиц, или сведения, которые могут свидетельствовать о политических, расовых или этнических, религиозных, философских или профсоюзных взглядах или принадлежности, а также о здоровье, включая генетические данные, половой жизни, нравах или мерах социального характера; [...]».

199. Кроме того, в статье 12 Закона № 1.454 от 30 октября 2017 года о согласии и предоставлении информации по медицинским вопросам говорится следующее:

«Любое лицо может запросить доступ ко всей информации, касающейся его здоровья, которая хранится по любой причине медицинскими работниками или учреждениями, будь то в письменном виде или на любом другом носителе, включая информацию, которой обмениваются медицинские работники, за исключением информации, касающейся третьих сторон, и личных аннотаций медицинских работников.

Оно может получить доступ к этой информации и получить о ней сведения, напрямую или через врача, от своего (своей) супруга (супруги), доверенного лица, упомянутого в статье 20, или одного из своих родственников по восходящей или нисходящей линии, братьев или сестер, которого оно определило, в течение 15 дней со дня запроса или, если эта информация хранится свыше 5 лет, в течение 2 месяцев. Вместе с тем по просьбе медицинского работника или учреждения председатель Комиссии по контролю за персональными данными может, после положительного заключения Комиссии, определить срок для ответа или освободить от обязательства отвечать на запросы, которые представляют собой злоупотребление с учетом их количества, их повторяющегося или систематического характера, при этом соответствующее лицо должным образом уведомляется об этом.

В случае неполучения ответа в течение установленного срока запрос на получение доступа считается отклоненным. Условия получения доступа к такой информации определяются суверенным указом».

200. Статья 13 вышеупомянутого Закона № 1.454 от 30 октября 2017 года содержит положения, применимые к совершеннолетним, находящимся под опекой, которые «могут иметь доступ к информации, касающейся их здоровья, только в том случае, если их способность к здравым суждениям позволяет им выразить свою волю. [...] В случае совершеннолетнего лица, находящегося под опекой, его законный представитель может иметь доступ к этой информации только в том случае, если для совершения этого действия требуется его помощь или представительство в соответствии с частью третьей [статьи 410-21 Гражданского кодекса](#)».

Статья 23 — Уважение дома и семьи

201. Лица с инвалидностью могут осуществлять на основе своего свободного и полного согласия право на вступление в брак и создание семьи. По этому вопросу, не вдаваясь в него исчерпывающе, следует упомянуть о правовом режиме брака, который включает условия, касающиеся возраста (статья 116 Гражданского кодекса, гласящая, что «мужчина и женщина не могут вступать в брак до достижения 18-летнего возраста») и согласия (статья 117 Гражданского кодекса, гласящая, что

«брак не может быть заключен без согласия»). Однако статья 124 Гражданского кодекса предусматривает следующее:

«Вступление в брак совершеннолетнего лица, в отношении которого была принята одна из мер, предусмотренных статьями 410-10, 410-18 и 410-19 [правовой режим для совершеннолетних, находящихся под опекой], должно быть разрешено семейным советником, при необходимости специально назначенным для этой цели, после заслушивания будущих супругов и получения заключения лечащего врача».

202. Что касается усыновления, то его правовой режим регулируется положениями статей 240–297 Гражданского кодекса. Нет никаких положений, которые исключали бы лиц с инвалидностью из числа бенефициаров этих мер, если были соблюдены все необходимые условия.

203. В соответствии с рекомендациями Комитета по правам инвалидов по этому вопросу внутренние уголовно-правовые нормы предусматривают меры по недопущению принудительной стерилизации лиц с инвалидностью, особенно девочек и женщин. В статье 247 Уголовного кодекса, фигурирующей в разделе «Умышленное нанесение телесных повреждений (неквалифицированный состав), убийства и другие умышленные преступления и правонарушения» уточняется:

«Лицо, виновное в преступлении кастрации, подлежит максимальному наказанию в виде тюремного заключения.

В случае смерти потерпевшего виновный будет приговорен к пожизненному заключению.

Те же наказания применяются к любому лицу, совершившему посягательство на неприкосновенность половых органов женщины путем полной или частичной абляции, в частности путем эксцизии, инфибуляции или любого другого калечащего вмешательства.

Положения настоящей статьи не применяются к операциям на половых органах, осуществляемым в соответствии с законом, а также профессиональными нормами и этическими принципами, регулирующими фармацевтическую, медицинскую и хирургическую деятельность».

Статья 24 — Образование

204. Система образования Монако основывается на школьном обучении без какой-либо дискриминации всех учащихся, подлежащих обязательному обучению (от 6 до 16 лет). Что касается детей с инвалидностью, то статья 11 Закона № 1.334 от 12 июля 2007 года об образовании гласит: «Обязательное образование детей и подростков с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья обеспечивается путем предоставления им образования в обычной школьной среде или, если это невозможно, либо путем предоставления им специального образования, определяемого на основе их особых потребностей, в медицинских, медико-социальных или специализированных учреждениях или службах, либо путем обучения в семье при соблюдении условий, изложенных в статье 5».

205. Зачисление ребенка с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья в школьное учебное заведение является правом. Школьные учебные заведения принимают необходимые меры по приспособлению с учетом положения детей и подростков с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья в связи с организацией, проведением и сопровождением их обучения. Вопросы приема и обучения детей, находящихся в особой или трудной ситуации, рассматриваются в специальном разделе (раздел IV) вышеупомянутого Закона № 1.334 от 12 июля 2007 года в его статьях 46 и 47:

«Статья 46 — Зачисление ребенка с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья в школьное учебное заведение является правом.

Школьные учебные заведения принимают необходимые меры по приспособлению с учетом положения детей и подростков с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья в связи с организацией, проведением и сопровождением их обучения.

С этой целью они привлекают квалифицированных преподавателей и специалистов, обеспечивающих сопровождение и прием учащихся, а также технических и обслуживающих работников, предоставляемых им в соответствии с условиями, предусмотренными ведомственным приказом.

Статья 47 — В целях обеспечения адаптированной программы обучения для каждого ребенка или подростка с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья регулярно проводится оценка его навыков и потребностей, а также мер, осуществляемых в рамках его программы обучения, через промежутки времени, соответствующие его положению. Эта оценка проводится медико-воспитательной комиссией, упомянутой в статье 25. В процессе оценки заслушиваются как ребенок, так и родители или ответственные лица».

206. Озабоченность, связанная с социальной интеграцией детей с инвалидностью, находит отражение в соответствующих положениях, касающихся учреждений для детей в возрасте до шести лет. Так, например, ведомственный приказ № 2010-154 от 24 марта 2010 года, регулирующий деятельность учреждений для детей в возрасте до шести лет, содержит следующие положения:

«Статья 1 — Учреждения и службы, принимающие детей в возрасте до шести лет, обеспечивают охрану здоровья, безопасность, благополучие и развитие детей, находящихся на их попечении. Они способствуют социальной интеграции детей с инвалидностью или хроническими заболеваниями, которых они принимают. Они помогают родителям совмещать работу и семейную жизнь.

Статья 6 — Принимающие учреждения и службы составляют план деятельности учреждения или службы, который включает следующие элементы: [...] 3° в случае необходимости, особые меры, принимаемые для приема детей с инвалидностью или хроническими заболеваниями.

Статья 17-I — Учреждения и службы обеспечивают регулярную помощь врача-специалиста или педиатра, или, в случае отсутствия такового, врача общей практики, имеющего опыт в области педиатрии, рассматриваемого в качестве врача учреждения или службы.

[...] III — Во взаимодействии с семьей, врачом ребенка и сотрудниками учреждения или службы и в консультации с его директором или медицинским работником, упомянутым в статьях 10 и 11 настоящего приказа, врач учреждения или службы обеспечивает, чтобы условия приема обеспечивали надлежащее развитие и адаптацию детей в учреждении или службе. В частности, он обеспечивает интеграцию детей с инвалидностью, хроническими заболеваниями или любыми проблемами со здоровьем, требующими особого лечения или внимания, и, при необходимости, разрабатывает или участвует в индивидуальном проекте по уходу.

Статья 19-I — Помощница (помощник) медсестры или медсестра (медбрат) учреждения или службы, о которых говорится в статье 11, в рамках осуществления своих полномочий оказывает помощь директору учреждения в осуществлении мер, необходимых для благополучия и развития детей. Совместно с врачом учреждения или службы и с семьей она (он) стремится обеспечить, в частности: [...] 2° интеграцию детей с инвалидностью или с заболеванием, требующим особого ухода или внимания».

207. Обучение детей с инвалидностью требует учета их особого положения при разработке устава соответствующего учреждения. Например, статья 30 вышеупомянутого Закона № 1.334 от 12 июля 2007 года содержит следующие положения:

«Статья 30 — Каждое государственное учебное заведение разрабатывает устав учреждения. В нем определяются конкретные формы достижения национальных целей в области образования и учебных программ. В нем указаны школьные и внеклассные мероприятия, запланированные для этой цели, а также конкретные способы оказания помощи учащимся, испытывающим трудности в учебе, и детям с двигательными, физическими или психологическими отклонениями, методы приема и информирования родителей, а также вовлечения их в процесс ориентации».

208. Школы охватываются понятием «существующие здания и учреждения, принадлежащие юридическому лицу и предназначенные для выполнения миссии по оказанию общественных услуг». Поэтому в течение пяти лет после вступления в силу вышеупомянутого Закона № 1.441, т. е. не позднее 16 декабря 2022 года, должна быть обеспечена их доступность. Служба эксплуатации общественных зданий провела ревизию 42 зданий, включая все школы. В 2020 году планируется провести работы по приведению почти всех школ в соответствие с требованиями по обеспечению доступа для лиц с ограниченной мобильностью. Работы, касающиеся остальных школ, будут проведены после завершения этого первого этапа.

209. Что касается мер по индивидуализированному разумному приспособлению и необходимому сопровождению детей с инвалидностью, о чем упоминалось выше, то в соответствии со статьей 46 Закона № 1.334 от 12 июля 2007 года:

«Школьные учебные заведения принимают необходимые меры по приспособлению с учетом положения детей и подростков с инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья в связи с организацией, проведением и сопровождением их обучения.

С этой целью они привлекают квалифицированных преподавателей и специалистов, обеспечивающих сопровождение и прием учащихся, а также технических и обслуживающих работников, предоставляемых им в соответствии с условиями, предусмотренными ведомственным приказом».

210. Кроме того, ведомственный приказ № 2008-813 от 11 декабря 2008 года, определяющий условия приема детей, не достигших возраста обязательного школьного образования, предусматривает следующее:

«Статья 3 — Директор Управления по делам национального образования, молодежи и спорта и врач, инспектирующий школы, совместно разрабатывают индивидуальный проект по приему или проект по интеграции любого ребенка с физической или психической инвалидностью или ограниченными возможностями здоровья.

Когда проект по интеграции требует принятия конкретных мер, досье передается в Медико-педагогическую комиссию».

211. Таким образом, школы Княжества принимают учащихся с инвалидностью независимо от типа инвалидности, при условии, что, согласно медицинскому заключению, они могут проходить коллективное обучение в обычных классах. В целях содействия включению в систему образования учащихся с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья были созданы специальные классы и приняты соответствующие меры, с тем чтобы эти дети могли пользоваться адаптированными и индивидуализированными методами обучения, ориентированными на получение базовых знаний и социализацию, при одновременном поощрении их взаимодействия с традиционными классами.

212. Что касается раннего выявления детей с инвалидностью, то следует отметить, что с момента зачисления детей в детский сад педагоги уделяют особое внимание ученикам, испытывающим трудности с обучением и/или имеющим проблемы с поведением. Когда педагоги обеспокоены трудностями, с которыми сталкивается учащийся, родителей информируют об этом и предлагают им записаться на прием к врачу-инспектору для обсуждения трудностей, с которыми сталкивается их ребенок. После оценки ситуации врач может посоветовать семье обратиться к врачу-специалисту для более подробного рассмотрения трудностей, с которыми

сталкивается ребенок. Результаты проведенных обследований иногда могут привести к постановке диагноза, а затем к использованию необходимых вспомогательных средств, приспособлений и компенсирующих устройств, способствующих успешному обучению.

213. Таким образом, на протяжении всего периода обучения в школе учащиеся с особыми потребностями могут пользоваться адаптированной школьной программой и в зависимости от своих потребностей получать необходимую помощь, будь то со стороны специалистов (школьного помощника, специалиста по вопросам интеграции) или благодаря использованию технических средств. Эта интеграция в обычную школьную среду сочетается с уходом, реабилитацией и педагогической поддержкой, необходимой в конкретной ситуации соответствующих учащихся.

214. Медико-педагогическая комиссия, возглавляемая директором Управления национального образования, уполномочена определять для каждого затрагиваемого учащегося проект школьного обучения с соответствующими мерами поддержки. Управление по социальным мерам и помощи отвечает за предоставление школьных помощников. Эти специалисты могут выполнять различные функции для оказания учащимся поддержки:

- содействие созданию безопасных и комфортных условий;
- оказание помощи в обучении;
- содействие интеграции в школьную жизнь;
- содействие коммуникации;
- оказание учащимся технической поддержки.

215. В «традиционных» классах, начиная с дошкольных учреждений, учащиеся могут пользоваться поддержкой учителей, направленной на то, чтобы помочь им развить или укрепить определенные навыки, которых им не хватает. Тем не менее, несмотря на помощь и компенсирующие возможности, предоставляемые в «традиционных» классах, некоторые ученики могут по-прежнему испытывать большие трудности. В таких случаях они могут проходить обучение в специализированных классах с небольшим количеством учащихся (не более 10 человек), при этом им как можно чаще предоставляют возможность находиться в обычных классах с учащимися того же возраста.

216. В Княжестве существуют классы, позволяющие ученикам, страдающим тяжелыми нарушениями обучаемости (такими, как дислексия, дисфазия, диспраксия, нарушения внимания и т. д.), научиться компенсировать проявления своих проблем, в частности, благодаря использованию цифровых инструментов. Кроме того, учащиеся со значительными когнитивными трудностями могут обучаться в инклюзивном классе учителями, прошедшими специальную подготовку. Такой учитель определяет для каждого из них индивидуальный школьный проект, позволяющий приобрести знания и навыки. Благодаря этому для каждого учащегося определяется адаптированное к его потребностям расписание, позволяющее сочетать лечение и обучение.

217. Что касается особого случая учащихся с сенсорными нарушениями, то Княжество тесно сотрудничает со специализированными французскими службами в целях удовлетворения потребностей учащихся с нарушениями слуха или зрения. Так, они могут воспользоваться компенсационными инструментами и иметь доступ к тому (тем) способу (способам) коммуникации, который (которые) кажется им наиболее подходящим. Эти службы по уходу, в частности, способны обучать детей/молодых лиц и их родственников, а также педагогические коллективы.

218. Подготовка преподавателей — и в более широком смысле всех сотрудников образовательного сообщества — по вопросам ухода за учащимися с особыми образовательными потребностями осуществляется Управлением по делам национального образования, молодежи и спорта в партнерстве со службами Министерства национального образования Французской Республики и различными

другими специалистами (психиатрами, психологами, логопедами, психомоторными терапевтами, специалистами, представляющими различные ассоциации, и т. д.).

219. Если рассматривать перспективу за пределами возраста обязательного школьного образования, то цель состоит в том, чтобы разработать для каждого учащегося, посещающего школу в Княжестве, независимо от его трудностей или инвалидности, проект, ведущий к его трудоустройству. Для этого учащимся, в частности, предоставляется возможность проходить стажировки в обычной или защищенной среде, что позволяет им постепенно определиться с выбором профессии.

220. Кроме того, после консультаций с государственными органами, отвечающими за школьное образование, здравоохранение и образование, и ассоциациями Департамент социальных дел и здравоохранения утвердил создание специализированного центра по вопросам образования. Цель этого центра, который открылся в 2018 году, заключается в оказании индивидуальной поддержки в сфере обучения, учитывающей потребности ребенка с инвалидностью в целом, путем принятия мер, направленных на поддержку школьного обучения и социальной интеграции и приобретение самостоятельности с помощью адаптированных образовательных средств, а также поддержки родителей. Группа педагогов обеспечивает регулярное проведение конкретных образовательных мероприятий во всех местах, где ребенок проводит время (включая дом), а также в специальном помещении, в дополнение к его лечению и его обучению в учебных заведениях Княжества (или вместо обучения, когда обучение в школе приостанавливается по решению врача) в соответствии с рекомендацией Комиссии по оценке инвалидности (КОИ).

221. Преследуется целый ряд следующих целей:

- предложить помощь в получении образования в рамках multidisciplinary, комплексного и последовательного проекта, учитывающего потребности несовершеннолетних лиц с инвалидностью, которые посещают школу в Княжестве;
- содействовать устранению связанных с инвалидностью трудностей, касающихся поведения и отношений с окружающими, способствовать достижению самостоятельности и социализации посредством оказания ребенку постоянной скоординированной поддержки в процессе обучения в различных местах, где он проводит время (дома, в школе, на улице);
- оказывать поддержку родителям посредством регулярных разъяснительных мероприятий на дому, помогать семье принять инвалидность и/или поведенческие расстройства в повседневной жизни и научиться с ними справляться;
- поддерживать обучение в обычных школах путем предоставления дополнительного ухода при приеме в школу и/или подготавливать и поддерживать ребенка и его семью в выборе конкретной профессии.

222. Наконец, ребенок, который не может находиться, временно или постоянно, в его обычной среде проживания, может быть направлен в медико-социальное учреждение, которое может предложить ему сбалансированную образовательную, воспитательную и терапевтическую помощь. Поскольку в Княжестве такого учреждения не существует, направление ребенка в то учреждение департамента Приморские Альпы, которое в наибольшей степени соответствует его состоянию здоровья, осуществляется департаментским домом лиц с инвалидностью.

Статья 25 — Здоровье

223. «Законодательные и другие меры, защищающие от дискриминации и обеспечивающие равный доступ лиц с инвалидностью к качественным медицинским услугам, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья». Что касается вопроса о доступе к медицинскому обслуживанию в целом, то никакой

дискриминации между отдельными лицами не проводится. В этой связи в статье 12 Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью предусмотрено, что «все лица с инвалидностью имеют доступ на одинаковых тарифных условиях к тем же медицинским учреждениям и к такому же качеству обслуживания, что и другие пациенты». Кроме того, учитывая небольшие размеры территории и небольшую численность населения Княжества, можно утверждать, что каждое лицо с инвалидностью находится под необходимым медицинским наблюдением в оптимальных условиях.

224. Кроме того, в Кодексе медицинской этики, утвержденном ведомственным приказом № 2012-312 от 29 мая 2012 года, в статье 7 уточняется: «Статья 7 — Врач обязан выслушивать, осматривать, консультировать или лечить с одинаковым отношением всех лиц, независимо от их происхождения, нравов и семейного положения, их принадлежности или непринадлежности к той или иной этнической группе, нации или религии, их инвалидности или состояния здоровья, репутации или чувств, которые он может к ним испытывать. Он должен помогать им при любых обстоятельствах».

225. Говоря более конкретно о доступе к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, следует отметить, что положения Закона № 1.359 от 20 апреля 2009 года о создании Центра по пренатальной координации и поддержке семьи и о внесении поправок в статьи 248 Уголовного кодекса и 323 Гражданского кодекса обеспечивают доступ к качественным услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья без какой-либо дискриминации по признаку возможного наличия инвалидности.

226. Напротив, в статье 1 указанного Закона говорится, что цель создания указанного Центра заключается в «предоставлении беременным женщинам и их семьям необходимой информации и поддержки в пренатальный период и вплоть до рождения ребенка, особенно когда они сталкиваются с физическими, психологическими или социальными трудностями, связанными с состоянием беременности», в связи с чем особое внимание уделяется женщинам, находящимся в трудной жизненной ситуации, в том числе в связи с инвалидностью.

227. Кроме того, в статье 2 вышеупомянутого Закона предусматривается включение помощников социальных служб в состав многопрофильной группы, управляющей указанным Центром, что также обеспечивает включение лиц с инвалидностью и учет их особых потребностей квалифицированными специалистами, знающими об их положении.

228. «Меры, принятые для обеспечения того, чтобы лица с инвалидностью имели доступ к связанным с реабилитацией медицинским услугам в своих общинах свободно и без финансовых затрат». Что касается медицинской и парамедицинской реабилитационной помощи, то отделение физической медицины и реабилитации больничного центра им. Княгини Грейс отвечает за уход за пациентами с функциональными ограничениями или инвалидностью после ортопедических операций или травм, ревматологических заболеваний, неврологических заболеваний, респираторных заболеваний, нарушений равновесия или походки, пузырно-сфинктерных расстройств, послеродовых расстройств, ампутаций, сердечно-сосудистых заболеваний или некоторых педиатрических расстройств. Это многоцелевая реабилитационная служба, обеспечивающая уход как за пациентами в медико-хирургических отделениях, так и за амбулаторными пациентами.

229. Эта служба осуществляет медицинскую деятельность в виде специализированных консультаций, мониторинга и координации программ реабилитации, постурографических оценок, анализа походки или изокинетических исследований. Она осуществляет также парамедицинскую деятельность по поливалентной или специализированной реабилитации с индивидуальным уходом. При некоторых патологиях проводятся также коллективные реабилитационные сеансы.

230. Команда врачей и парамедиков предлагает комплексный, полный (от диагностики до реабилитационного сопровождения), персонализированный

(индивидуальная программа реабилитации) уход в различных областях инвалидности и с широким спектром методов лечения: мануальная терапия, механотерапия, электротерапия и физиотерапия, постуральная и перинеальная биологическая обратная связь, бальнеотерапия, вентиляция и очищение дыхательных путей, лимфодренаж, физическая переподготовка, использование малых устройств, оптокинетизм, изокинетизм, вытяжение позвоночника и т. д.

231. Техническая платформа включает в себя несколько зон: спортзал (с дорожками и площадками для ходьбы, тренажерами в виде беговой дорожки, циклоэргометрами, массажными столами, тренажером для лечения с помощью системы гири и блоков, вертикализатором, тренировочной лестницей и т. д.), кабинет оценки с постурографом и изокинетическим тренажером, лечебные кабинеты (с массажными креслами, лестницами, физиотерапевтическим оборудованием, аппаратами экситомоторного тока, аппаратами транскутанной электрической стимуляции нервов, с процедурами, связанными с ионизацией, криотерапией, ударными волнами, оборудованием для лимфодренажного массажа, механотерапии, столом для вытяжки позвоночника и т. д.), кабинет вестибулярной реабилитации, сектор дыхательной реабилитации и физической переподготовки (с беговой дорожкой, циклоэргометром, эргометром верхних конечностей, лестничным тренажером, специальным оборудованием), кабинет тазово-промежностной реабилитации, кабинет эрготерапии и отделение по реабилитации рук и изготовлению ортезов и, наконец, сектор бальнеотерапии горячей водой.

232. Кроме того, лица с инвалидностью, разумеется, имеют свободный доступ к различным специалистам, принимающим в своих кабинетах в городе. «Медицинские услуги, программы тестирования и вмешательства на ранних стадиях, в зависимости от обстоятельств, направленные на сведение к минимуму или предотвращение новых случаев инвалидности, особенно среди детей, женщин и пожилых людей, в том числе в сельских районах». Следует отметить, что понятие «сельские районы» к Монако неприменимо.

233. В целом медицинское наблюдение за всеми беременными женщинами (ультразвуковое исследование, плановые анализы крови и другие дополнительные анализы в зависимости от конкретной ситуации беременной женщины) и всеми детьми с рождения (анализы, проводимые в роддоме) и на протяжении всего периода их роста (ведение медицинской карты, обязательные медицинские осмотры в школе и т. д.) обеспечивает раннее выявление любой инвалидности и, таким образом, позволяет вмешаться на как можно более ранней стадии.

234. Что касается, в частности, пожилых людей, то следует особо отметить работу Клинического геронтологического центра им. Ренье III, который, в частности, проводит консультации по гериатрии для получения быстрого специализированного заключения, направления в лечебные учреждения, оценки зависимости, планирования обследования, подготовки к госпитализации, быстрого предоставления экспертных знаний в области гериатрии, внутренних болезней, информирования по вопросам здоровья и инфекционных заболеваний, а также использует инструмент стандартизированной геронтологической оценки (СГО). В Центре также имеются отделения по долгосрочному уходу, последующему уходу и реабилитации, целью которых всегда является, насколько это возможно, создание условий, позволяющих пожилым людям с инвалидностью вернуться жить у себя дома.

235. Для того чтобы это возвращение домой происходило в удовлетворительных условиях Геронтологический координационный центр Монако оказывает поддержку пожилым людям посредством индивидуальных планов помощи. Например, он рассматривает просьбы о проведении работ по обустройству дома с целью его адаптации к конкретным потребностям, связанным с потерей самостоятельности и инвалидностью пожилых людей (замена ванны душем, установка пандуса, расширение проема или доступа и т. д.).

236. «Законодательные и другие меры по обеспечению доступности для лиц с инвалидностью общих кампаний в области общественного здравоохранения». В Монако информация в рамках общих кампаний в области общественного

здравоохранения распространяется с помощью различных средств, что гарантирует ее видимость и доступность для всех: государственные бесплатные телеканалы, радио, афиши в городе (автобусные остановки, рекламные щиты), брошюры, имеющиеся в аптеках или медицинских кабинетах, афиши в медицинских учреждениях и различных административных службах и т. д. Кроме того, более целенаправленные кампании могут проводиться в местах, определенных как особо важные, например в школах.

237. «Меры, принятые для подготовки врачей и других медицинских работников по вопросам прав лиц с инвалидностью, в том числе в сельских районах». В этой связи следует вновь напомнить о том, что понятие «сельские районы» к Монако неприменимо.

238. Кроме того, поскольку в Монако не имеется медицинского факультета все врачи, практикующие на территории страны, имеют иностранные (в основном французские) дипломы, и поэтому Монако не осуществляет никакого контроля за начальной медицинской подготовкой. То же самое относится и к другим медицинским профессиям, за исключением медсестер и помощников по уходу. Тем не менее в Монако существует Колледж непрерывного медицинского образования, который предлагает учебные модули по широкому кругу предметов, включая, возможно, те, которые касаются лиц с инвалидностью.

239. Что касается медицинских профессий, по которым Монако обеспечивает подготовку и выдает дипломы, — медсестер и помощников по уходу, то инвалидность является неотъемлемой частью учебных программ, и в ходе подготовки рассматриваются все аспекты инвалидности, включая права. В дополнение к теоретическому обучению студентам предлагается посещение больницы Сан-Сальвадур в Йере (83) с обучением на месте и стажировкой. Эта тема также может быть частью учебных модулей непрерывного образования, в частности для помощников по уходу, по просьбе работодателей.

240. Кроме того, принимаются меры по оказанию специальной и адаптированной поддержки кандидатам на обучение (по профессии медсестра или помощник по уходу) из числа лиц с инвалидностью. Разумеется, вид инвалидности должен быть совместим с профессией медсестры или помощника по уходу. Тем не менее, учитывая небольшие размеры территории и учреждения, Институт подготовки медицинских сестер в Монако не располагает необходимым оборудованием для работы со всеми формами инвалидности. Поэтому, как правило, этим кандидатам предлагается пройти соответствующий курс обучения во Французском центре переподготовки и профессиональной интеграции (ФЦППИ) в Кастельно-ле-Лез (34), который предназначен для лиц, признанных Комиссией по правам и самостоятельности лиц с инвалидностью (КПСЛИ) в качестве работников с инвалидностью, и который занимается, в частности, подготовкой медсестер. Это единственное такое учреждение во Франции, и с этой структурой налажено тесное сотрудничество.

241. «Законодательные и другие меры, обеспечивающие предоставление медицинской помощи лицам с инвалидностью на основе их свободного и осознанного согласия». Статья 11 Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью гласит, что «все лица с инвалидностью имеют те же права и свободы, которые признаются за другими пациентами, в том числе в отношении согласия».

242. В частности, статья 1 Закона № 1.454 от 30 октября 2017 года о согласии и информации по медицинским вопросам гласит:

«Свободное и осознанное согласие любого лица, которому предлагают стать объектом медицинского акта или лечения, должно быть предварительно получено ответственным за осуществление или назначение такого акта или лечения медицинским работником в рамках его компетенции и в соответствии с применимыми к нему профессиональными правилами. Такое согласие может быть отозвано в любое время.

Медицинский работник уважает волю заинтересованного лица после того, как он информирует его о последствиях его выбора и их серьезности, даже если его отказ от медицинского акта или лечения ставит под угрозу его жизнь.

В тех случаях, когда в силу своего желания отказаться от предлагаемого медицинского акта или лечения или прервать их, это лицо подвергает свою жизнь опасности, медицинский работник предлагает ему подтвердить свое желание в письменной форме по истечении разумного срока, который он определяет в зависимости от обстоятельств и, в частности, срочности. По истечении этого срока указанный акт или лечение не может быть осуществлено без согласия соответствующего лица».

243. В особом случае лиц, инвалидность которых обуславливает необходимость установления опеки, статья 3 указанного закона предусматривает, что:

«В отсутствие решения суда первой инстанции об обратном (...) статья 1 применяется к совершеннолетним, находящимся под опекой.

В тех случаях, когда находящееся под опекой совершеннолетнее лицо должно быть представлено (...), то оно должно быть привлечено, в пределах его дееспособности, к принятию решения в отношении него.

В экстренных случаях и когда требуется свободное и информированное согласие его законного представителя (...), медицинский работник освобождается от получения такого согласия, если оно не может быть получено своевременно. Если жизни находящегося под опекой совершеннолетнего лица угрожает опасность, медицинский работник может не принимать во внимание его отказ.

В экстренных случаях, когда находящемуся под опекой совершеннолетнему лицу должна быть оказана помощь (...) и такая помощь не может быть оказана своевременно, медицинский работник обязан, тем не менее, уважать волю такого лица, если только она не угрожает его жизни».

244. Кроме того, в соответствии со статьей 4 указанного закона «когда лицо, которому предлагают стать объектом медицинского акта или лечения, не в состоянии выразить свою волю, тогда как в соответствии с положениями настоящего закона требуется его предварительное согласие, ни один медицинский акт или лечение не может быть осуществлен без предварительного получения свободного и осознанного согласия доверенного лица, упомянутого в статье 20, или, при отсутствии такового, его супруга (супруги) или его законных представителей, или, при отсутствии таковых, одного из его родственников по восходящей или нисходящей линии, братьев или сестер».

245. «Законодательные и иные меры, защищающие от дискриминации в отношении доступа к медицинскому страхованию и другому страхованию, когда это требуется по закону». Схемы социального страхования в Княжестве представляют собой обязательные программы по профессиональному признаку, охватывающие наемных работников, государственных и муниципальных представителей и служащих, а также самозанятых лиц, в том числе либеральных профессий. Эти схемы покрывают риски, связанные с болезнью, беременностью и родами, старостью, а в случае наемных работников и государственных представителей и служащих — отцовством, инвалидностью, несчастными случаями на работе, семейными обязанностями и безработицей. В результате лица с инвалидностью, осуществляющие в Княжестве профессиональную деятельность либо на открытом рынке труда, либо в качестве работника ассоциации, обязаны присоединиться к системе социальных пособий, под которую они попадают в силу этой деятельности и пользуются всеми предусмотренными в ней правами.

246. Во-первых, что касается лиц с инвалидностью, работающих в частном секторе или самозанятых, то фонды социального страхования Монако предоставляют своим страхователям с инвалидностью те же условия, что и страхователям, не имеющим инвалидности.

247. Кроме того, в законодательство были включены специальные положения, учитывающие ситуации, связанные с инвалидностью или болезнью. Так:

- Пенсионный план наемных работников предусматривает бесплатное подтверждение прав за периоды перерыва в работе, компенсируемые в связи с болезнью, несчастным случаем на работе или инвалидностью.
- Пенсионный план самозанятых работников предусматривает возможность досрочного получения пенсии, начиная с 60-летнего возраста, в случае нетрудоспособности (для всех наемных работников эта возможность открыта без условия, касающегося нетрудоспособности).

248. Во-вторых, как и фонды социального страхования Монако, Государственная служба медицинского страхования (ГСМС) также предоставляет своим страхователям и находящимся на их попечении бенефициарам, имеющим инвалидность, те же условия страхования, что и соответствующим лицам, не имеющим инвалидности. Таким образом, она обеспечивает без какой-либо дискриминации и без уплаты взносов высокий процент покрытия расходов в связи с болезнью по сравнению с другими странами, в частности европейскими, составляющий 80 или 100 процентов.

249. Кроме того, ГСМС может предоставить освобождение от сооплаты, независимо от патологии, всем своим страхователям и их бенефициарам без дискриминации по признаку инвалидности. Сооплата соответствует той части медицинских расходов, которая оплачивается страхователем после возмещения со стороны ГСМС, при этом уточняется, что та часть расходов, которая превышает установленные тарифы за услуги медицинских работников, не покрывается данной службой. Освобождение от сооплаты означает освобождение от оплаты расходов или возмещение оставшейся части расходов, подлежащей оплате страхователем. Оно позволяет возмещать 100 процентов расходов на основе действующей ставки возмещения за действия, лечение и услуги медицинских работников. Освобождение от сооплаты запрашивается лечащим врачом у врача-консультанта ГСМС независимо от того, идет ли речь о первом запросе или о продлении освобождения. Освобождение от сооплаты на ограниченный срок, который может продлеваться, предоставляется главой ГСМС при наличии положительного заключения врача-консультанта государственным служащим и работникам, страдающим заболеванием, включенным в перечень заболеваний, составленный на основании ведомственного приказа. Освобождение может быть также предоставлено в отношении определенных услуг, предусмотренных действующим перечнем.

250. Таким образом, ГСМС позволяет своим страхователям или бенефициарам, имеющим инвалидность, осуществлять свое право на наивысший достижимый уровень здоровья и иметь недискриминационный доступ к качественным медицинским услугам и соответствующим и доступным по цене товарам и услугам (в частности, в таких областях, как сексуальное и репродуктивное здоровье, реабилитация для жизни в обществе, раннее тестирование и вмешательство в целях сведения к минимуму или предотвращения новых случаев инвалидности).

251. Работники со статусом совершеннолетнего лица с инвалидностью имеют право на получение жилищного пособия, предоставляемого в рамках программы медицинских и семейных пособий для наемных работников.

252. Наконец, в соответствии со статьей 13 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года:

«Если лицо, получившее статус лица с инвалидностью, не может воспользоваться никаким правом по линии обязательного медицинского страхования в рамках монакской или иностранной системы социального страхования в качестве застрахованного лица или его иждивенца, оно может запросить оказание ему, а также в соответствующих случаях его иждивенцам, бесплатной медицинской помощи, предоставляемой Бюро социальной защиты на условиях, предусмотренных суверенным указом.

Право на бесплатную медицинскую помощь также позволяет ему получать семейные пособия через Бюро социальной защиты в соответствии с условиями,

изложенными в Законе № 595 от 15 июля 1954 года с внесенными в него поправками».

253. «Меры, принятые для обеспечения не только наличия, но и полной доступности санитарных объектов». Помещения больничного центра им. Княгини Грейс — единственной больницы в Монако — полностью доступны для инвалидов (пандусы и внешние и внутренние лифты, обслуживающие все службы). Кроме того, в свободном доступе имеются инвалидные коляски. Разумеется, то же самое будет касаться строящейся в настоящее время новой больницы.

254. «Меры, принятые для повышения осведомленности и информированности о профилактике ВИЧ/СПИДа и малярии с использованием доступных средств коммуникации, включая шрифт Брайля». Следует отметить, что вопрос о профилактике малярии и борьбе с ней в Монако не актуален, поскольку случаев заболевания нет.

255. Что касается просветительских и информационных мероприятий по профилактике ВИЧ/СПИДа, то Княжество Монако проявляет особую активность в этой области, проводя информационные кампании в средствах массовой информации и в школах, а также в медицинских учреждениях, административных службах и даже среди населения в связи с конкретными публичными мероприятиями.

256. Однако следует признать, что в этих кампаниях используются традиционные средства массовой информации, которые не адаптированы для лиц с инвалидностью. Тем не менее, учитывая небольшие размеры территории Княжества и индивидуальный подход к соответствующим лицам, можно сказать, что на практике они имеют доступ к тем же профилактическим услугам, что и население в целом, и располагают той же информацией и знаниями.

Статья 26 — Абилитация и реабилитация

257. Что касается осуществления этой статьи, то внимание обращается на пункты 229–233 настоящего доклада.

Статья 27 — Труд и занятость

258. Что касается запрещения дискриминации по признаку инвалидности во всех вопросах, связанных с занятостью, то раздел V Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года о защите, самостоятельности и поощрении прав и свобод лиц с инвалидностью касается трудовой деятельности. В статье 34 закреплён принцип запрещения любой дискриминации:

«Лицо с инвалидностью не может по причине своей инвалидности подвергаться необоснованным различиям в обращении, в частности в том, что касается найма, оплаты труда, профессиональной подготовки и продвижения по службе.

На работников с инвалидностью распространяются положения законов, правил и соглашений, действующих в отношении выполняемой ими работы».

259. Аналогичным образом Закон № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений и соответствующий ведомственный приказ о его осуществлении косвенно направлены на борьбу с дискриминацией, связанной с инвалидностью, поскольку требуют обеспечить, чтобы здания, открытые для населения, и служебные помещения были адаптированы для лиц с инвалидностью.

260. Статья 34 Закона № 1.410 также направлена на защиту права лиц с инвалидностью пользоваться наравне с другими справедливыми и благоприятными условиями труда, включая равные возможности и равное вознаграждение за равный труд, безопасность и гигиену на рабочем месте, защиту от домогательств и процедуры урегулирования жалоб.

261. Кроме того, работники с инвалидностью, как и все монакские работники, пользуются свободой ассоциации в соответствии со статьей 28 Конституции и Законом № 957 от 18 июля 1974 года об осуществлении права на организацию на предприятиях.

262. Что касается доступа к программам технической и профессиональной ориентации, услугам по трудоустройству, а также к службам профессиональной и непрерывной подготовки для населения в целом, то эта задача поручена Комиссии по профессиональной ориентации работников с инвалидностью, о которой говорится в статьях 26–29 Закона № 1.410. Так, в статье 26, в частности, говорится:

«Учреждается комиссия по профессиональной ориентации работников с инвалидностью, которой поручается, в частности, выносить заключения о:

- предоставлении статуса работника с инвалидностью;
- возможностях профессиональной интеграции работников с инвалидностью и о мерах по ее реализации, включая их доступ к профессиональной подготовке;
- особенностях работы, которую может выполнять работник с инвалидностью, в частности об условиях труда и продолжительности рабочего дня;
- направлении работника с инвалидностью на обычные работы или, в соответствующих случаях, в учреждение, адаптированное для приема на работу лиц со статусом работника с инвалидностью».

263. Система профессиональной интеграции работников с инвалидностью в обычную рабочую среду (в государственном и частном секторах) включает:

- оказание каждому работнику с инвалидностью поддержки в обучении для определения индивидуального пути интеграции, отвечающего его устремлениям и навыкам: определение проекта, оценка навыков, индивидуальная и коллективная адаптированная подготовка и стажировки;
- заключение, при необходимости, трехстороннего соглашения (между работодателем, работником с инвалидностью и государственной службой) о трудоустройстве со стимулами для работодателя и гарантиями для работника с инвалидностью (определение задач, адаптаций, графиков работы, наблюдения и т. д.);
- создание системы ППРМ (персонализированной поддержки на рабочем месте) посредством усиленной ежедневной поддержки со стороны специализированного педагога для работников, которые в ней нуждаются;
- коллективные и индивидуальные мероприятия по повышению информированности и поощрению работодателей в Княжестве в связи с приемом на работу работников с инвалидностью (конференции, брошюры, беседы и т. д.).

264. Кроме того, следует отметить создание правительством адаптированных учебных курсов на основе электронного обучения, доступных бесплатно и с индивидуальной образовательной поддержкой для всех лиц с инвалидностью, что позволяет им получать инструменты и стратегии для преодоления различных стрессовых ситуаций на работе, конфликтов или просто приобретать конкретные навыки и знания для профессиональной интеграции в хороших условиях. В настоящее время эти учебные модули находятся на стадии реализации.

265. Статья 37 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года поощряет сохранение занятости путем оказания помощи, условия которой были определены в ведомственном приказе № 2015-381 от 8 июня 2015 года, устанавливающим условия предоставления финансовой помощи для облегчения доступа работников с инвалидностью к обычным работам.

«Государство может оказывать финансовую помощь работодателям с целью облегчить работникам с инвалидностью доступ к занятости.

Эта помощь заключается, в частности, в оказании содействия в оплате работ, необходимых для адаптации помещений или рабочего оборудования.

Положения и условия, касающиеся этой помощи, определены в соответствующем ведомственном приказе».

266. Кроме того, можно также упомянуть о комиссии по классификации, предусмотренной в статье 6 Закона № 1.348 от 25 июня 2008 года, цель которой заключается в обеспечении того, чтобы работодатель стремился найти реклассифицированную должность для работника, признанного нетрудоспособным, следуя рекомендациям врача-профпатолога. Для информации, в 2018 году было проведено 133 заседания комиссии (по сравнению с 57 в 2017 году; увеличение числа заседаний связано с решением суда, обязывающим работодателя обращаться к комиссии даже в случае непригодности работника для занятия любых должностей в компании).

267. Еще один механизм, предусмотренный Законом № 636 от 11 января 1958 года о внесении изменений и кодификации в законодательство о декларировании, компенсации и страховании от несчастных случаев на работе, также позволяет оказывать помощь лицам с инвалидностью. Это предусмотрено в статье 23 bis и позволяет компенсировать потери, понесенные работником в результате частичной нетрудоспособности, с учетом выполняемой работы, причем не только по ставке, обычно применяемой в зависимости от заболевания.

«В случае проведения медицинской экспертизы, как указано в предыдущей статье, судья по рассмотрению несчастных случаев на работе, суд первой инстанции или апелляционный суд на основании заключения врача-эксперта могут также оценить остаточную трудоспособность лица, пострадавшего в результате несчастного случая, принимая во внимание ситуацию на рынке труда, сферу занятости, которая может подходить пострадавшему, и его теоретическую работоспособность в новой профессии, которая ему может быть предложена.

Эта оценка проводится комиссией в составе пяти членов, включая председателя, состав которой определяется суверенным указом, изданным после консультаций с Государственным советом.

После получения копии медицинского заключения, которое будет направлено ему генеральным секретарем в течение пяти дней с момента его представления, председатель комиссии обязан созвать заседание комиссии и сообщить о ее выводах генеральному секретарю в течение максимум 30 дней с момента ее заседания.

Выводы комиссии, прилагаемые к докладу медицинского эксперта, будут затем переданы через генерального секретаря в суд, который их запросил. Суд не будет связан этими выводами».

268. В целях расширения возможностей для индивидуальной трудовой деятельности, предпринимательства, развития кооперативов и организации собственного дела в статье 38 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусмотрено, что «самозанятые лица, имеющие статус работника с инвалидностью, могут также обращаться за государственной финансовой помощью, о которой говорится в предыдущей статье».

269. Что касается занятости лиц с инвалидностью в государственном секторе, то на государственной службе работают восемь работников с инвалидностью.

270. Что касается частного сектора, то в дополнение к помощи, предусмотренной в статье 37 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года, статья 35 того же Закона гласит: «Работодатель должен принять в зависимости от потребностей, возникающих в конкретной ситуации, соответствующие меры, чтобы предоставить работнику с инвалидностью доступ к занятости в условиях, рекомендованных Комиссией по профессиональной ориентации работников с инвалидностью, или поддерживать существование удовлетворительных условий».

271. Существуют также трехсторонние соглашения, заключенные между предприятием, наемным работником и УСМП¹², в которых определяются задачи, выполняемые наемным работником для обеспечения его интеграции в предприятие. Эти соглашения позволяют покрывать часть заработной платы, выплачиваемой наемному работнику УСМП (покрывается 85 процентов от МРОТ).

272. В то же время финансовые стимулы (бонус за привлекательность работы, размер которого варьируется в зависимости от условий труда и гражданства лица с инвалидностью), а также расширенная социально-образовательная поддержка позволяют работникам с инвалидностью, которые не могут самостоятельно получить обычную работу, трудоустроиться или сохранить работу на основе «субсидированного контракта». В тех случаях, когда рабочее место предоставлено Управлением по социальным мерам и помощи, работодатель выплачивает 15 процентов от размера базовой минимальной заработной платы (т. е. от МРОТ), а также делает соответствующие социальные отчисления, а остальные 85 процентов оплачивает государство (статья 39 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года).

273. Что касается разумного приспособления рабочих мест работников с инвалидностью, то в дополнение к статьям 35 и 37 вышеупомянутого Закона № 1.410 от 2 декабря 2014 года следует упомянуть о ведомственном приказе № 2017-893 от 21 декабря 2017 года о порядке применения Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года о доступности зданий и сооружений, в котором говорится о мерах по приспособлению, которые должны быть осуществлены в публичных помещениях и зданиях в интересах лиц с инвалидностью.

274. Что касается программ профессиональной и квалификационной реабилитации, сохранения рабочих мест и возвращения лиц с инвалидностью к трудовой деятельности, то в дополнение к вышеупомянутой статье 35 в статьях 40 и 41 содержатся следующие положения:

«Статья 40 — Работник с инвалидностью, работающий в учреждении, адаптированном для приема на работу лиц, имеющих статус работника с инвалидностью, считается наемным работником.

Количество часов работы работника с инвалидностью в учреждении, адаптированном для приема на работу лиц со статусом работника с инвалидностью, не может быть меньше минимального количества часов, предусмотренного системой выплат, которые положены наемным работникам в случае болезни, несчастного случая, беременности и родов, инвалидности и смерти.

Начало и окончание деятельности работника с инвалидностью в учреждении, адаптированном для приема на работу лиц со статусом работника с инвалидностью, определяются решением директора департамента медико-социальных действий на основании заключения комиссии по профессиональной ориентации работников с инвалидностью.

Статья 41 — Бюро социальной защиты возмещает учреждениям, адаптированным для приема на работу лиц со статусом работника с инвалидностью, 85 процентов вознаграждения, выплачиваемого работнику с инвалидностью».

275. Статья 45-1 предусматривает финансовую поддержку граждан (с марта 2019 года):

«Лицо, имеющее монахское гражданство и получившее статус работника с инвалидностью, которое, с учетом размера его доходов или заработной платы, получаемой им в результате осуществления профессиональной деятельности, не соответствует требованию о ресурсах, необходимом для получения пособия, предусмотренного в статье 26 Закона № 1.465 от 11 декабря 2018 года,

¹² Управление по социальным мерам и помощи.

может с учетом соответствующих ресурсов получать финансовую поддержку в связи с занятостью.

Эту финансовую поддержку предоставляет Бюро социальной защиты.

Бенефициары финансовой поддержки в связи с занятостью, предусмотренной в первом пункте, получают также дополнительную социальную помощь, предусмотренную в статье 31 Закона № 1.465 от 11 декабря 2018 года».

276. Наконец, Княжество приняло меры для обеспечения того, чтобы лица с инвалидностью не содержались в рабстве или в подневольном состоянии и были защищены наравне с другими от принудительного или обязательного труда. Так, Закон № 1.410 от 2 декабря 2014 года предусматривает уголовные наказания (статьи 55 и 56), в частности, за любые различия в обращении, заключающиеся в отказе в приеме на работу, наказании или увольнении того или иного лица, а также в отказе ему в прохождении стажировки или подготовки. Любой работник с инвалидностью может обратиться в инспекцию труда по любым претензиям, связанным с работой. Кроме того, для отстаивания своих прав можно обратиться в Управление Верховного комиссара по защите прав, свобод и посредничеству или в Суд по трудовым спорам.

Статья 28 — Достаточный жизненный уровень и социальная защита

277. Что касается доступа лиц с инвалидностью к жилью, то любому лицу, получившему статус лица с инвалидностью, выплачивается жилищное пособие, если оно имеет гражданство Монако или, при отсутствии такового, постоянно проживает в Княжестве в течение не менее трех лет и арендует жилье. Оно может выплачиваться в дополнение к любому другому пособию на жилье, которое соответствующее лицо получает на другом основании. В этом случае размер пособия сокращается таким образом, чтобы общая сумма, полученная по этим двум пособиям, была равна размеру жилищного пособия, обычно предусмотренному законом.

278. Что касается доступа к государственным жилищным программам, то в критериях предоставления государственного жилья лицам, являющимся гражданами Монако, и их семьям, которые регулируются ведомственным приказом № 2007-519 от 19 октября 2007 года, учитывается инвалидность. Для каждого типа жилья, соответствующего обычной потребности заявителя или его семьи, распределение осуществляется в порядке приоритетности, возникающей на основе совокупности баллов, полученных в соответствии с сеткой критериев. В частности, принимаются во внимание постоянное присутствие ребенка (детей) с доказанной инвалидностью и постоянные трудности или постоянные и ограничивающие возможности проблемы, связанные с нынешним жильем.

279. Что касается социальной защиты (медицинское страхование, страхование от инвалидности и несчастного случая на работе), то законодательство не содержит дискриминационных положений, связанных с возрастом или полом. Лица с подтвержденной инвалидностью, как правило, пользуются возмещением медицинских расходов на основе 100 процентов обычной ставки, при этом они освобождаются от оплаты своей части расходов за все виды лечения, а не только за лечение, связанное с патологией.

280. Во-первых, что касается лиц с инвалидностью, работающих в частном секторе, или самозанятых, то фонды социального страхования Монако предоставляют своим страхователям с инвалидностью те же условия, что и страхователям, не имеющим инвалидности.

281. Во-вторых, как и фонды социального страхования Монако, Государственная служба медицинского страхования (ГСМС) также предоставляет своим страхователям и находящимся на их попечении бенефициарам, имеющим инвалидность, те же условия страхования, что и соответствующим лицам, не имеющим инвалидности. Таким образом, она обеспечивает без какой-либо дискриминации и без уплаты взносов высокий процент покрытия расходов в связи с болезнью по сравнению с другими

странами, в частности европейскими, составляющий 80 или 100 процентов. Кроме того, ГСМС может предоставить освобождение от сооплаты, независимо от патологии, всем своим страхователям и их бенефициарам без дискриминации по признаку инвалидности (см. пункт 250). Таким образом, ГСМС позволяет своим страхователям или бенефициарам, имеющим инвалидность, осуществлять свое право на наивысший достижимый уровень здоровья и иметь недискриминационный доступ к качественным медицинским услугам и соответствующим и доступным по цене товарам и услугам (в частности, в таких областях, как сексуальное и репродуктивное здоровье, реабилитация для жизни в обществе, раннее тестирование и вмешательство в целях сведения к минимуму или предотвращения новых случаев инвалидности).

282. Если лицо, получившее статус лица с инвалидностью, не может воспользоваться никаким правом по линии обязательного медицинского страхования в рамках монахской или иностранной системы социального страхования в качестве застрахованного лица или его иждивенца, оно может просить, чтобы ему, а также в соответствующих случаях его иждивенцам, оказывалась государственная медицинская помощь. Право на получение государственной медицинской помощи также дает ему право на получение семейных пособий.

283. В целом статус лица с инвалидностью позволяет бенефициару пользоваться рядом прав, в том числе гарантией государственных ресурсов в виде пособий, выплачиваемых с учетом соответствующих ресурсов и финансирования плана содействия компенсации инвалидности, рекомендуемого меры, которые могут обеспечить лицам с инвалидностью максимальную самостоятельность в их жизненном проекте. Таким образом, выплата прожиточного минимума и оказание помощи в натуральной форме позволяют лицам с инвалидностью участвовать в социальной жизни.

284. Кроме того, расходы на приобретение вспомогательных приспособлений (инвалидных кресел, костылей, протезов и т. д.) оплачиваются в соответствии с предусмотренными законом льготами для лиц с инвалидностью, занимающихся профессиональной деятельностью, или имеющих инвалидность детей или супругов лиц, занимающихся такой деятельностью. В случае разницы между ценой покупки приспособления и ставкой возмещения вся сумма разницы или ее часть может быть оплачена из социальных фондов различных схем, которые также помогают оплачивать расходы совместно с другими учреждениями или ассоциациями, связанные с приспособлением транспортных средств или жилья. Также оплачивается пребывание в специализированных центрах, равно как и сопутствующие транспортные расходы.

285. Кроме того, пожилые люди могут пользоваться услугами геронтологического координационного центра для составления плана помощи, который включает в себя оказание парамедицинского ухода, помощь на дому (услуги домработницы, сиделки), приспособление жилья, дневной уход в адаптированных структурах и т. д.

286. Наконец, в целях обеспечения достаточного уровня жизни на протяжении всей жизни, лицам, имеющим статус лиц с инвалидностью и достигшим возраста 60 лет, выплачивается с учетом соответствующих ресурсов пособие для лиц с инвалидностью по старости в том же размере, что и пособие для остальных взрослых лиц с инвалидностью, а также жилищное пособие.

Статья 29 — Участие в политической и общественной жизни

287. Участие в политической и общественной жизни и демократических процессах имеет важнейшее значение. Лица с инвалидностью должны иметь возможность влиять на жизнь сообщества, частью которого они являются, и участвовать в принятии решений. Именно поэтому важно, чтобы они могли осуществлять свое право голоса и участвовать в политической и общественной деятельности. Вместе с тем следует отметить, что согласно положениям статей 410-2–410-9 Гражданского кодекса совершеннолетние недееспособные лица не имеют права голоса в соответствии со статьей 2 Закона № 839 от 23 февраля 1968 года о выборах на национальном и местном

уровнях. Аналогичным образом, лица, находящиеся под опекой или попечительством, не могут осуществлять свое право голоса в Монако.

288. В контексте просьбы о принятии меры по обеспечению правосудия, предусмотренной в Законе № 1.474 от 2 июля 2019 года об обеспечении правосудия, мандате на будущую защиту и осуществлении деятельности судебного представителя по защите лиц, в подробной медицинской справке с просьбой о принятии этой меры должны быть указаны последствия этого изменения для потребности в помощи или представительстве совершеннолетнего лица при совершении актов по гражданскому праву, как имущественных, так и личного характера, а также для осуществления его права голоса (статья 410-9-1 Гражданского кодекса).

289. Принимаются меры, гарантирующие осуществление избирательных прав лиц с инвалидностью путем организации голосования по доверенности и обеспечения физической доступности избирательных участков для лиц с ограниченной мобильностью. В этой связи процедуры голосования по доверенности, регулируемые Суверенным указом № 927 от 23 января 2007 года, учитывают положение лиц с инвалидностью в статье 12.2.

Статья 30 — Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом

290. В соответствии с пунктом 2 статьи 5 вышеупомянутого Закона № 1.441 от 5 декабря 2016 года:

«Следующие объекты считаются открытыми для публики и поэтому должны быть доступными:

- парки и общественные места, за исключением их оборудования;
- открытые пространства, предназначенные для занятий спортом или проведения спортивных мероприятий, а также пространства, позволяющие посещать эти мероприятия, за исключением их оборудования;
- открытые пространства, специально приспособленные для лиц с инвалидностью, предназначенные для занятий спортом или спортивных мероприятий, а также пространства, позволяющие им посещать эти мероприятия».

291. Новые строения, открытые для публики (СОП), должны быть доступными, а существующие — сделаны доступными посредством осуществления соответствующих работ независимо от возраста строения. Меры, которые должны быть приняты, варьируются в зависимости от характера строений (СОП с сидячими местами, СОП, предлагающие размещение, СОП с кабинками или помещениями индивидуального пользования, СОП с кассовыми аппаратами, СОП с устройствами или оборудованием, расположенными в ряд или последовательно), с тем чтобы лица с инвалидностью могли пользоваться ими на тех же условиях доступности, которые предлагаются всем остальным лицам.

292. Начиная с 2006 года на общественном пляже Ларвотто для лиц с инвалидностью и лиц с ограниченной мобильностью, а также для лиц с нарушениями зрения и слепых оказываются специальные услуги, позволяющие им купаться. Четыре специалиста, нанятые правительством, и наличие адаптированного оборудования (инвалидные кресла для комфортного нахождения в воде лиц с инвалидностью, система аудиомаяков) позволяют оказывать эти услуги каждое лето (в июле и августе).

293. Что касается образовательных мероприятий, предлагаемых всем классам, начиная с детского сада и заканчивая старшими классами средней школы, то ежегодно Управление по делам национального образования, молодежи и спорта предлагает различным учебным заведениям (обучающим детей в раннем, среднем и старшем возрастах) принять участие в различных образовательных проектах. В рамках этих проектов учащиеся участвуют в видах деятельности, которые доступны для всех без исключения. Кроме того, для удовлетворения потребностей учащихся со

значительными когнитивными трудностями новый национальный музей Монако и филармонический оркестр Монте-Карло проводят специальные адаптированные семинары.

294. Кроме того, инициатива «Спорт и культура для всех» («Pass'Sport Culture») позволяет молодым людям в возрасте от 11 до 25 лет принимать участие в культурных и спортивных мероприятиях во время школьных каникул в сотрудничестве со спортивными и культурными ассоциациями Княжества. Так, подростки могут выбрать в зависимости от своих вкусов и времени, которым они располагают, участие в недельных стажировках или ознакомительных занятиях, продолжительность которых может варьироваться от нескольких часов до целого дня. Использование этого подхода преследует цель позволить каждому заниматься той деятельностью, которая соответствует его интересам и возможностям. Гибкость и разнообразие программы (46 видов деятельности в 2019 году), охватывающей, в частности, водные виды спорта, а также виды деятельности, связанные с художественным творчеством и культурой, позволяют всем молодым людям, включая молодых лиц с инвалидностью, извлекать максимальную пользу из тех видов деятельности, которые они выбирают. Следует уточнить, что все места, в которых проводится эта деятельность, адаптированы к потребностям лиц с ограниченной мобильностью и что сопровождающие лица, являющиеся мотивированными профессионалами, обладают необходимыми навыками для удовлетворения специфических потребностей молодых лиц с инвалидностью.

295. Кроме того, Центр досуга им. Князя Альбера II принимает по средам во второй половине дня и во время школьных каникул всех детей в возрасте от 3 до 13 лет, включая детей с нарушениями моторных, сенсорных и когнитивных функций. Для облегчения участия в мероприятиях или социальной интеграции детей с инвалидностью их могут сопровождать взрослые. Кроме того, руководители этого Центра досуга прошли курс обучения по теме «координация проекта по инвалидности» в партнерстве с департаментским управлением по вопросам социальной сплоченности во Франции. Команда аниматоров, отвечающая за присмотр за детьми, вскоре пройдет специальную подготовку, позволяющую заниматься детьми с инвалидностью.

296. Что касается школьного спорта, будь то в рамках занятий физкультурой и спортом или деятельностью Национального союза школьного спорта, то принимаются меры по адаптации, с тем чтобы все учащиеся независимо от их инвалидности могли заниматься спортом, не подвергаясь при этом стигматизации. Уточняется, что в 2020 году будет организован учебный курс для учителей физкультуры и спорта, который поможет им удовлетворять специфические потребности учащихся с двигательными или моторными трудностями.

297. С другой стороны, спортивные ассоциации принимают без какой-либо дискриминации всех детей и взрослых, желающих к ним присоединиться, и адаптируются к особенностям и потребностям своих членов. В Княжестве Монако также имеется несколько спортивных ассоциаций, специально предназначенных для лиц с инвалидностью. Таким образом, лица с инвалидностью имеют возможность заниматься спортом в наиболее подходящей для них обстановке: в традиционных спортивных ассоциациях или в спортивных ассоциациях лиц с инвалидностью.

298. Что касается доступа к зрительным залам и их возможностей принимать зрителей, то благодаря целому ряду мер по адаптации был облегчен доступ к ним снаружи, а в некоторых залах (Гримальди Форум и театр им. Княгини Грейс) имеется возможность демонтировать сиденья для размещения зрителей в инвалидных колясках. Однако некоторые культурные объекты (такие, как вилла Собер) все еще нуждаются в адаптации, для того чтобы обеспечить доступ для всех.

299. Что касается культурных мероприятий, то следует отметить, что некоторые из них проводятся такими ассоциациями, как театральная компания Флорестан, которая дает уроки театрального искусства для лиц с инвалидностью, являющихся членами

АМАРЕИ¹³. Аналогичным образом, новый национальный музей организует в рамках своих временных выставок экскурсии для людей с нарушениями зрения и слуха. Дирекция нового национального музея также организует специальные кружки и секции для людей с различными интересами, которые открыты во время праздников и каникул, и она стремится ежегодно развивать эти виды деятельности.

III. Раздел доклада, касающийся особого положения мальчиков, девочек и женщин с инвалидностью

Статья 6 — Женщины-инвалиды

300. Девочки и женщины с инвалидностью пользуются всеми правами человека и основными свободами наравне с мальчиками и мужчинами с инвалидностью. В соответствии со статьями 17 и 32 Конституции существует равенство перед законом независимо от пола человека, и нет никакой дискриминации по признаку инвалидности.

301. Девочки и женщины с инвалидностью пользуются всеми правами человека и основными свободами наравне с девочками и женщинами без инвалидности. В соответствии со статьями 17 и 32 Конституции существует равенство перед законом независимо от того, является ли человек инвалидом или нет.

Статья 7 — Дети-инвалиды

302. В Монако нет политики и стратегии борьбы с дискриминацией в отношении девочек и мальчиков с инвалидностью. Девочки и мальчики с инвалидностью пользуются всеми правами человека и основными свободами наравне с девочками и мальчиками, не имеющими инвалидности. Поэтому они учатся в обычных школах, как и все другие дети.

303. Что касается мер, принимаемых для обеспечения охвата школьным образованием, интеграции детей с инвалидностью в школьную среду и их доступа к качественному образованию, см. пункты 205–223.

304. Дети с инвалидностью считаются правообладателями наравне с другими детьми. В соответствии со статьями 17 и 32 Конституции существует равенство перед законом независимо от того, является ли человек инвалидом или нет.

305. Решения в отношении мальчиков и девочек с инвалидностью принимаются исходя из их наилучших интересов. Как правило, при принятии решений, касающихся ребенка, необходимо руководствоваться его интересами. Эти области чрезвычайно разнообразны (усыновление, брак, развод, права опеки и доступа и т. д.). Так, в постановлении Апелляционного суда от 29 ноября 2007 года напоминает, что в соответствии со статьями 9 и 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, принятой в Нью-Йорке 20 ноября 1989 года и вступившей в силу в Монако Суверенным указом от 1 сентября 1993 года, «ребенок, способный здраво рассуждать, должен иметь возможность свободно выражать свое мнение по всем затрагивающим его вопросам и с этой целью быть заслушанным в ходе любого судебного или административного разбирательства, однако такое мнение не является обязательным для судьи, рассматривающего соответствующее дело, который должен принимать во внимание только наилучшие интересы ребенка».

306. Мальчики и девочки с инвалидностью могут свободно выражать свои мнения по всем затрагивающим их вопросам и получать содействие, соответствующее их инвалидности и возрасту, для осуществления этого права. Закон прямо предусматривает ряд случаев, в которых ребенок должен выразить свое мнение,

¹³ Монакская ассоциация помощи и защиты детей с особенностями развития.

согласие или волеизъявление или в которых в его распоряжении имеются определенные процедурные инициативы:

- Так, ребенок в возрасте 13 лет и старше должен дать согласие на изменение фамилии, если установление родственной связи в отношении обоих родителей происходит, когда возраст ребенка составляет не менее 13 лет и когда имеется иной выбор, чем предусмотренная законом передача фамилии (статьи 77-2-1 и 77-2-2 Гражданского кодекса).
- Ребенок в возрасте 13 лет и старше обязан дать согласие на изменение своего имени по просьбе усыновителя (статья 77-6 Гражданского кодекса).
- Усыновляемый, которому на день обращения с просьбой об усыновлении исполнилось 13 лет, должен лично дать согласие на свое усыновление (статья 244 Гражданского кодекса).

307. В соответствии со статьей 833 Гражданского процессуального кодекса несовершеннолетнее лицо вправе обратиться к судье по вопросам опеки и попечительства с просьбой о принятии мер помощи в воспитании, предусмотренных статьями 317–322 Гражданского кодекса. В соответствии со статьей 835 судья по вопросам опеки и попечительства, вынося постановление о принятии меры помощи в воспитании, может заслушать ребенка. В соответствии со статьей 836 приказ судьи по вопросам опеки и попечительства доводится до сведения ребенка. Статья 844 предусматривает, что несовершеннолетнее лицо может обжаловать приказ в течение восьми дней после того, как ему стало о нем известно.

308. Также в этой области 22 октября 2008 года Княжество подписало Конвенцию Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательств сексуального характера, принятую в Лансароте 25 октября 2007 года, которая содержит конкретные положения об учете мнения ребенка и конкретные процедурные меры.

309. Заслушивание несовершеннолетних, в том числе с инвалидностью, сопровождается гарантиями:

- Закон предусматривает (статья 268-2 Уголовного кодекса), что любое несовершеннолетнее лицо, ставшее жертвой одного из особо тяжких преступлений, перечисленных в тексте статьи (угроза убийством, отравлением, убийством с применением насилия; умышленное причинение телесных повреждений; преступления, совершаемые в защиту чести; нанесение увечий женским половым органам; злоупотребление слабостью; изнасилование; непристойное посягательство и посягательство на нравственность; сутенерство), получает помощь адвоката, когда его заслушивает следственный судья. Если законные представители несовершеннолетнего лица или специальный администратор не назначают адвоката, судья незамедлительно уведомляет об этом председателя суда, с тем чтобы он мог назначить адвоката в административном порядке.
- Прокурор и следственный судья признаются компетентными отдать распоряжение о присутствии психолога или врача или даже члена семьи несовершеннолетней жертвы на его или ее слушаниях, в том числе на тех, которые связаны с заслушиванием показаний предполагаемых преступников.
- Кроме того, статья 268-1 Уголовного кодекса наделяет прокурора или следственного судью полномочиями назначать специального администратора для защиты интересов несовершеннолетнего лица, после совершения деяний, жертвой которых оно является, с тем чтобы восполнить недостатки его юридического представительства.

IV. Раздел доклада, касающийся конкретных обязательств

Статья 31 — Статистика и сбор данных

310. Число лиц, получивших статус лица с инвалидностью, на 31 декабря 2018 года:

- несовершеннолетние: 51
- совершеннолетние: 282
 - в том числе работники с инвалидностью на адаптированных рабочих местах: 28
 - в том числе работники с инвалидностью на обычных рабочих местах: 92.

311. Число детей, сопровождаемых школьным помощником, по состоянию на 30 июня 2019 года:

- в детском саду: 20
- в начальной школе: 36
- в средней школе: 9.

Статья 32 — Международное сотрудничество

312. В соответствии со статьей 32 Конвенции о правах инвалидов правительство Княжества Монако в рамках своей политики сотрудничества в целях развития поддерживает проекты, направленные на укрепление потенциала организаций лиц с инвалидностью, инклюзивное образование, социально-профессиональную интеграцию, раннее выявление, уход, реабилитацию лиц с инвалидностью и информационно-пропагандистскую деятельность. С 2018 года Княжество оказывает поддержку кампании Международной организации по защите прав инвалидов, направленной на прекращение применения оружия взрывного действия в густонаселенных районах.

313. С 2007 года более 50 проектов, направленных на улучшение социально-экономических условий жизни лиц с инвалидностью, особенно детей, получили государственную поддержку (официальная помощь в целях развития). Эта помощь предоставляется через государственные структуры, международные организации или местные или международные НПО в районе Средиземноморья и в Африке, особенно в наименее развитых странах. На эти цели было выделено 7,4 млн евро, из которых почти 1 млн евро было выделено на 11 проектов в 2019 году. Среди этих проектов в рамках деятельности Монако по сотрудничеству с 2013 года ежегодно оказывается содействие осуществлению программы МККК по физической реабилитации в Мали и на Мадагаскаре. На 2020 год на проекты в интересах лиц с инвалидностью уже выделено 860 000 евро.

314. Кроме того, семь международных добровольцев из Монако работали в структурах по приему, медицинскому обслуживанию и/или школьному обучению лиц с инвалидностью.

315. Кроме того, в полной мере оценивая изменение в восприятии инвалидности уже не как индивидуальной патологии, а как социальной патологии, возникающей в результате взаимодействия между лицом с инвалидностью и окружающей его средой, правительство Княжества Монако стремится установить маркеры, позволяющие ему обеспечивать, чтобы виды деятельности и инициативы, не ориентированные конкретно на лиц с инвалидностью, были для них доступными и, прежде всего, не создавали новых барьеров.

Статья 33 — Национальное осуществление и мониторинг

316. Уполномоченный по делам инвалидов в Управлении по социальным мерам и помощи был назначен в качестве координатора по вопросам, касающимся осуществления Конвенции.

317. За последнее время единственный заметный прогресс связан с положениями Закона № 1.474 от 2 июля 2019 года, касающимися обеспечения правосудия, мандата на будущую защиту и осуществления деятельности судебного представителя по защите лиц.
